NL **Gebruiksaanwijzing** 2
Wasautomaat
FR **Notice d'utilisation** 29
Lave-linge

L 76475 FL
L 76675 FL



AEG
perfekt in form und funktion

INHOUDSOPGAVE

1. VEILIGHEIDSINFORMATIE....3
2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN....4
3. BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT....6
4. BEDIENINGSPANEEL....7
5. PROGRAMMA'S....9
6. VERBRUIKSGEGEVENS....12
7. INSTELLINGEN....14
8. OPTIES....14
9. VOOR HET EERSTE GEBRUIK....15
10. DAGELIJKS GEBRUIK....16
11. AANWIJZINGEN EN TIPS....19
12. ONDERHOUD EN REINIGING....21
13. PROBLEEMOPLOSSING....25
14. TECHNISCHE GEGEVENS....27

VOOR PERFECTE RESULTATEN

Bedankt dat u voor dit AEG-product heeft gekozen. Dit apparaat is ontworpen om vele jaren uitstekend te presteren, met innovatieve technologieën die het leven gemakkelijker helpen maken met functies die gewone apparaten wellicht niet hebben. Neem een paar minuten de tijd om het door te lezen zodat u er optimaal van kunt profiteren.

Ga naar onze website voor:



Advies over gebruik, brochures, het oplossen van problemen en onderhoudsinformatie:
www.aeg.com



Registreer uw product voor een betere service:
www.registeraeg.com



Koop accessoires, verbruiksartikelen en originele reserveonderdelen voor uw apparaat:
www.aeg.com/shop

KLANTENSERVICE

Gebruik altijd originele onderdelen.
Als u contact opneemt met de klantenservice zorg dat u de volgende gegevens bij de hand hebt. Model, productnummer, serienummer.
Deze informatie wordt vermeld op het typeplaatje.

⚠ Waarschuwing / Belangrijke veiligheidsinformatie

ℹ Algemene informatie en tips

Milieu-informatie

Wijzigingen voorbehouden.

1. ⚠ VEILIGHEIDSINFORMATIE

Lees zorgvuldig de meegeleverde instructies voor installatie en gebruik van het apparaat. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor letsel en schade veroorzaakt door een foutieve installatie. Bewaar de instructies van het apparaat voor toekomstig gebruik.

1.1 Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de eventuele gevaren begrijpen.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Houd kinderen jonger dan 3 jaar uit de buurt of onder permanent toezicht.
- Houd alle verpakkingsmaterialen uit de buurt van kinderen.
- Houd alle reinigingsmiddelen uit de buurt van kinderen.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat als de deur open is.
- Als het apparaat is uitgerust met een kinderbeveiliging, raden wij aan dit te activeren.
- Reiniging en onderhoud mag niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.

1.2 Algemene veiligheid

- De specificatie van het apparaat mag niet worden veranderd.
- Respecteer het maximale laadvermogen van 7 kg (raadpleeg hoofdstuk “Programmaschema”).
- De waterdruk (minimaal en maximaal) moet liggen tussen 0,5 bar (0,05 MPa) en 8 bar (0,8 MPa)

- De ventilatie-openingen in de onderkant (indien van toepassing) mogen niet worden afgedekt door tapijt.
- Het apparaat moet met de nieuwe slangset worden aangesloten op een kraan. Oude slangsets mogen niet opnieuw worden gebruikt.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet de fabrikant, een erkende serviceverlener of een gekwalificeerd persoon deze vervangen teneinde gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.
- Gebruik geen waterstralen of stoom om het apparaat te reinigen.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige, zachte doek. Gebruik alleen neutrale schoonmaakmiddelen. Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes, oplosmiddelen of metalen voorwerpen.

2. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

2.1 Installatie

- Verwijder de verpakking en de transportbouten.
- Bewaar de transportbouten. Als u het apparaat gaat verplaatsen, moet de trommel worden geblokkeerd.
- Wees voorzichtig met het verplaatsen van het apparaat, het is zwaar. Draag altijd veiligheidshandschoenen.
- Installeer en gebruik geen beschadigd apparaat.
- Volg de installatie-instructies op die zijn meegeleverd met het apparaat.
- Gebruik of installeer het apparaat niet als de temperatuur lager is dan 0 °C of als het is blootgesteld aan het weer.
- Zorg ervoor dat de vloer van de plaats waar u het apparaat installeert, vlak, stabiel, hittebestendig en schoon is.
- Zorg dat er lucht tussen het apparaat en de vloer kan circuleren.
- Pas de stelvoeten aan om de nodige ruimte tussen het apparaat en de vloerbedekking te creëren.
- Plaats het apparaat niet op een plek waar de deur niet helemaal open kan.

2.2 Aansluiting aan het elektriciteitsnet

- Dit apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.
- Gebruik altijd een correct ge? stalleerd, schokbestendig stopcontact.
- Controleer of de elektrische informatie op het typeplaatje overeenkomt met de stroomvoorziening. Zo niet, neem dan contact op met een elektromonteur.
- Gebruik geen meerwegstekkers en verlengsnoeren.
- Zorg dat u de hoofdstekker en kabel niet beschadigt. Indien de voedingskabel moet worden vervangen, dan moet dit gebeuren door onze Klantenservice.
- Steek de stekker pas in het stopcontact als de installatie is

voltooid. Zorg ervoor dat het netsnoer na installatie bereikbaar is.
- Raak de stroomkabel of stekker niet aan met natte handen.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker.
- Alleen voor het VK en Ierland: Het apparaat heeft een 13 amp. stekker. Als het noodzakelijk is om de zekering in de stekker te verwisselen, gebruik dan een 13 amp. ASTA (BS1362) zekering.
- Dit apparaat voldoet aan de EU-richtlijnen.

2.3 Aansluiting aan de waterleiding

- Zorg dat u de waterslangen niet beschadigt.
- Laat het water stromen tot het schoon is voordat u het apparaat aansluit op nieuwe leidingen of leidingen die lang niet zijn gebruikt.
- Zorg dat er geen lekkages zijn als u het apparaat de eerste keer gebruikt.

2.4 Gebruik

WAARSCHUWING!
Gevaar voor letsel, elektrische schokken, brand, brandwonden en schade aan het apparaat.

- Gebruik dit apparaat uitsluitend in een huishoudelijke omgeving.
- Volg de veiligheidsinstructies op de verpakking van het vaatwasmiddel op.
- Plaats geen ontvlambare producten of items die vochtig zijn door ontvlambare producten in, bij of op het apparaat.
- Zorg dat u alle metalen onderdelen uit het wasgoed verwijdert.
- Plaats geen bak om mogelijke waterlekkage op te vangen onder het apparaat. Neem contact op met de servicedienst om te raadplegen welke accessoires gebruikt mogen worden.
- Raak het glas van de deur niet aan als een programma in werking is. Het glas kan heet worden.

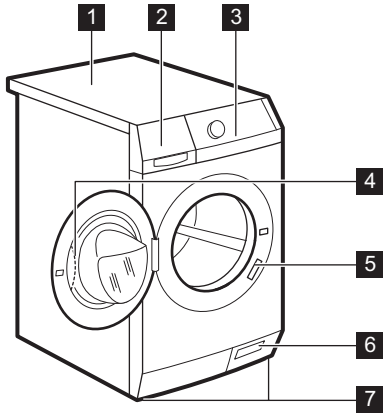
2.5 Verwijdering

WAARSCHUWING!
Gevaar voor letsel of verstikking.

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Snij het netsnoer van het apparaat af en gooi dit weg.
- Verwijder de deurgreep om te voorkomen dat kinderen en huisdieren opgesloten raken in het apparaat.

3. BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

3.1 Apparaatoverzicht

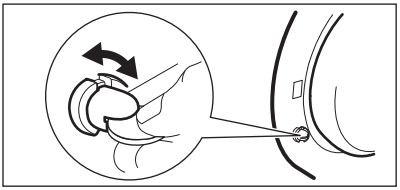


1 Werkblad
2 Wasmiddeldoseerbakje
3 Bedieningspaneel
4 Handgreep
5 Typeplaatje
6 Filter afvoerpomp
7 Stelvoetjes

3.2 De kinderbeveiliging inschakelen

Dit voorkomt dat kinderen of huisdieren in de trommel worden opgesloten.

Draai het draaigedeelte rechtsom totdat de groef horizontaal staat.
U kunt de deur niet sluiten.



Om de deur te sluiten draait u het draaigedeelte linksom totdat de groef weer verticaal staat.

3.3 Set bevestigingsplaatjes (4055171146)

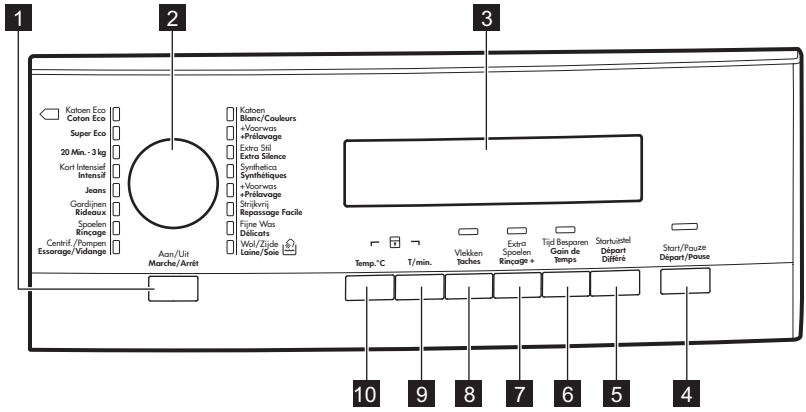
Verkrijgbaar bij uw geautoriseerde verkooppunt.

Zet het apparaat goed vast met de bevestigingsplaatjes als u het apparaat op een plint plaatst.

Lees de met het accessoire meegeleverde instructies zorgvuldig door.

4. BEDIENINGSPANEEL

4.1 Beschrijving bedieningspaneel



1. Aan/uit-toets (Aan/Uit - Marche/ Arrêt)
2. Programmaknop
3. Weergave
4. Toets start pauze (Start/Pauze - Départ/Pause)
5. Toets startuitstel (Startuitstel - Départ Différé)
6. Toets tijdbesparing (Tijd Besparen - Gain de Temps)
7. Toets extra spoelen (Extra Spoelen - Rinçage+)
8. Toets vlekken (Vlekken - Taches)
9. Toets kort centrifugeren (T./min)
10. Toets temperatuur (Temp.°C)

4.2 Weergave



A	Temperatuurbereik:	
	88	Indicatielampje voor temperatuur
	– –	Indicatielampje voor koud water.

B	Centrifugebereik:	
	1888	Indicatielampje toerental
	– – –	Indicatielampje Niet centrifugeren[1)]
		Indicatielampje Spoelstop

1) Alleen beschikbaar voor het programma Centrifugeren / Pompen.

C	Display indicatielampjes:	
		Wasfase
		Spoelgangenfase
		Centrifugefase
		Kinderslot
		Deur vergrendeld U kunt de deur van het apparaat niet openen als het symbool brandt. U kunt de deur van het apparaat openen als het symbool uit gaat.
		Uitgestelde start

D	Tijdsbereik:	
	1.25	Programmaduur
	2h	Uitgestelde start
	E20	Alarmcodes
	Err	Foutbericht
	0	Het programma is voltooid

5. PROGRAMMA'S

5.1 Programmatabel

Programma Temperatuurbereik	Maximale belading Maximale centrifugeersnelheid	Programmabeschrijving (Type lading en vervuiling)
Wasprogramma's		
Katoen - Blanc/ Couleurs 95°C - Koud	7 kg 1400 tpm (L 76475 FL) 1600 tpm (L 76675 FL)	**Wit en bont katoen**. Normaal vervuild en licht vervuild.
Katoen + Voorwas - Blanc/ Couleurs + Prélavage 95°C - Koud	7 kg 1400 tpm (L 76475 FL) 1600 tpm (L 76675 FL)	**Wit en bont katoen**. Sterke en normale vervuiling.
Extra Stil - Extra Silence 95°C - Koud	7 kg	**Wit en bont katoen.** Normaal vervuild en licht vervuild. Het programma elimineert alle centrifugeerfasen voor een stille cyclus. De cyclus stopt met water in de kuip.
Synthetica - Synthétiques 60°C - Koud	3.5 kg 1200 tpm (L 76475 FL) 1200 tpm (L 76675 FL)	**Synthetische of gemengde stoffen**. Normale vervuiling.
Synthetica + Voorwas - Synthétiques + Prélavage 60°C - Koud	3.5 kg 1200 tpm (L 76475 FL) 1200 tpm (L 76675 FL)	**Synthetische of gemengde stoffen**. Sterke en normale vervuiling.
Strijkvrij - Repassage Facile 60°C - Koud	3.5 kg 800 tpm	**Synthetische stoffen die zacht gewassen moeten worden**. Normaal en licht bevuild.[1)]

Programma Temperatuurbereik	Maximale belading Maximale centrifugeersnelheid	Programmabeschrijving (Type lading en vervuiling)
Fijne Was - Délicats 40°C - Koud	3.5 kg 1200 tpm (L 76475 FL) 1200 tpm (L 76675 FL)	**Delicate stoffen zoals acryl, viscose en polyester.** Normale vervuiling.
Wol/Zijde - Laine/Soie 40°C - Koud	2 kg 1200 tpm (L 76475 FL) 1200 tpm (L 76675 FL)	**Machinewasbestendige wol, handwasbestendige wol en delicate stoffen** met het «handwas» symbool.[2)]
Centrif./Pompen - Essorage/Vidange[3)]	7 kg 1400 tpm (L 76475 FL) 1600 tpm (L 76675 FL)	Om het wasgoed te centrifugeren en het water uit de trommel af te voeren. **Alle stoffen**.
Spoelen - Rinçage	7 kg 1400 tpm (L 76475 FL) 1600 tpm (L 76675 FL)	Om het wasgoed te spoelen en te centrifugeren. **Alle stoffen**.
Gordijnen - Rideaux 40°C - Koud	2 kg 800 tpm	Speciaal programma voor **gordijnen**. De voorwasfase wordt automatisch geactiveerd.[4)]
Jeans 60°C - Koud	7 kg 1200 tpm (L 76475 FL) 1200 tpm (L 76675 FL)	**Jeans en kleding van tricot**. Ook voor donkere kledij.
Kort Intensief - Intensif 60°C - 40°C	5 kg 1200 tpm (L 76475 FL) 1200 tpm (L 76675 FL)	**Snel wasprogramma voor wit/gekleurd katoen en gemengd textiel** met lichte bevuiling.
20 Min. - 3 kg 40°C - 30°C	3 kg 1200 tpm (L 76475 FL) 1200 tpm (L 76675 FL)	**Katoenen en synthetische kleding met lichte vervuiling** of slechts eenmaal gedragen.

Programma Temperatuurbereik	Maximale belading Maximale centrifugeersnelheid	Programmabeschrijving (Type lading en vervuiling)
Super Eco Koud	3 kg 1200 tpm (L 76475 FL) 1200 tpm (L 76675 FL)	**Gemengde was** (katoen en synthetica).[5]
Katoen Eco - Coton Eco[6] 60°C - 40°C	7 kg 1400 tpm (L 76475 FL) 1600 tpm (L 76675 FL)	**Wit katoen en kleurvast katoen**. Normale vervuiling. Het energieverbruik daalt en de duurtijd van het wasprogramma neemt toe.

[1] Om kreuken in het wasgoed te beperken, regelt deze cyclus de watertemperatuur en voert een zachte wasbeurt en centrifugeerfase uit. Het apparaat voegt extra spoelgangen toe.

[2] Tijdens deze cyclus draait de trommel zeer traag. Het kan lijken of de trommel niet draait of niet goed draait. Dit is normaal gedrag van het apparaat.

[3] Stel de centrifugeersnelheid in. Zorg ervoor dat het geschikt is voor het soort wasgoed. Als u de optie Niet centrifugeren instelt, is de enige afvoerfase beschikbaar.

[4] Gebruik geen wasmiddel voor de voorwasfase om alleen met water te spoelen.

[5] Dit programma is voor dagelijks gebruik en heeft het laagste energie- en waterverbruik voor goede wasprestaties.

[6] **Standaardprogramma's voor de Energielabel verbruikswaarden.** Volgens de regelgeving 1061/2010 zijn deze programma's respectievelijk het “standaard 60°C katoenprogramma” en het “standaard 40°C katoenprogramma”. Dit zijn de meest efficiënte programma's qua elektriciteits- en waterverbruik bij het wassen van normaal vervuild katoenen wasgoed.

De watertemperatuur van de wasfase kan verschillen van de temperatuur die is aangegeven voor het geselecteerde programma.

Toepasbaarheid programma-opties

Programma	T./min	– – –		Vlekken - Taches[1]	Extra Spoelen - Rinçage+ [2]	Tijd Besparen - Gain de Temps [3]	Startuitstel - Départ Différé
Katoen - Blanc/Couleurs	■		■	■	■	■	■
Katoen + Voorwas - Blanc/Couleurs + Prélavage	■		■	■	■	■	■
Extra Stil - Extra Silence				■	■	■	■

Programma	T./min	– – –	▭	Vlekken - Taches[1]	Extra Spoelen - Rinçage+ [2]	Tijd Besparen - Gain de Temps [3]	Startuitstel - Départ Différé
Synthetica - Synthétiques	■		■	■	■	■	■
Synthetica + Voorwas - Synthétiques + Prélavage	■		■	■	■	■	■
Strijkvrij - Repassage Facile	■		■		■	■	■
Fijne Was - Délicats	■		■	■	■	■	■
Wol/Zijde - Laine/Soie	■		■				■
Centrif./Pompen - Essorage/Vidange	■	■					■
Spoelen - Rinçage	■		■		■		■
Gordijnen - Rideaux	■		■		■		■
Jeans	■		■		■		■
Kort Intensief - Intensif	■		■		■		■
20 Min. - 3 kg	■						■
Super Eco	■		■		■		■
Katoen Eco - Coton Eco	■		■	■	■	■ [4]	■

1) De functie Vlekken is niet beschikbaar bij een temperatuur lager dan 40°C.

2) Als de functie Extra spoelgang geactiveerd is, voegt het apparaat extra spoelgangen toe. Als u een lage centrifugeersnelheid instelt in het programma Spoelen, voert het apparaat delicate spoelgangen uit met kort centrifugeren.

3) Als u een kortere cyclusduur instelt, adviseren wij u de hoeveelheid lading te verminderen. Het is mogelijk om de volledige lading te gebruiken, maar een optimaal wasresultaat kan dan niet gegarandeerd worden.

4) Voor dit programma kunt u alleen de duur Extra kort instellen.

6. VERBRUIKSGEGEVENS

De gegevens van deze tabel zijn gemiddelden. Verschillende oorzaken kunnen de gegevens wijzigen: de hoeveelheid en het type wasgoed, het water en de omgevingstemperatuur.

Bij start van het programma toont het display de programmaduur voor de maximale laadcapaciteit.
Tijdens de wasfase wordt de programmaduur automatisch berekend en deze kan flink worden verlaagd als de wasgoedlading lager is dan de maximale laadcapaciteit (bijv. katoen 60°C, maximale laadcapaciteit 7 kg, de programmaduur is langer dan 2 uur, lading 1 kg, de programmaduur is nog geen uur).
Als het apparaat de echte programmaduur berekent, knippert er een punt in het display.

Programma's	Lading (kg)	Energieverbruik (kWh)	Waterverbruik (liter)	Gemiddelde programmaduur (minuten)	Resterend vocht (%)[1)]
Katoen - Blanc/ Couleurs 60 °C	7	1.25	70	146	52[2)] / 44[3)]
Katoen - Blanc/ Couleurs 40 °C	7	0.78	70	161	52[2)] / 44[3)]
Synthetica - Synthétiques 40 °C	3.5	0.47	50	171	35[2)] / 35[3)]
Fijne Was - Délicats 30 °C	3.5	0.53	62	121	35[2)] / 35[3)]
Wol/Zijde - Laine/Soie 30 °C	2	0.25	45	58	30[2)] / 30[3)]
Standaard katoenprogramma's					
Standaard 60 °C katoen	7	0.76	47	248	52[2)] / 44[3)]
Standaard 60 °C katoen	3.5	0.66	35	205	52[2)] / 44[3)]
Standaard 40 °C katoen	3.5	0.54	35	209	52[2)] / 44[3)]

1) Aan het einde van de centrifugeerfase.

2) Voor model L 76475 FL.

3) Voor model L 76675 FL.

Uit-modus (W)	Modus aan laten (W)
0,48	0,48

De gegevens in de bovenstaande grafiek zijn in overeenstemming met de EU verordening 1015/2010 die richtlijn 2009/125/EC implementeert.

7. INSTELLINGEN

7.1 Geluidssignalen

De geluidssignalen weerklinken wanneer:

- U het apparaat inschakelt
- U het apparaat uitschakelt
- U op een toets drukt.
- Het programma is voltooid
- Er een storing in het apparaat optreedt.

Voor het **uitschakelen/inschakelen** van de geluidssignalen, drukt u tegelijkertijd op Vlekken - Taches en Extra Spoelen - Rinçage + gedurende 6 seconden.

Als u de geluidssignalen uitschakelt, werken ze wel als er een storing optreedt.

7.2 Kinderslot

Met deze optie kunt u voorkomen dat kinderen met het bedieningspaneel spelen.

- Voor het **inschakelen/uitschakelen** van deze optie, drukt u tegelijkertijd op Temp.°C en T/min. tot het indicatielampje **aan/uit gaat**.

U kunt deze optie inschakelen:

- Nadat u op Start/Pauze - Départ/ Pause heeft gedrukt: worden de opties en de programmaknop vergrendeld.
- Voordat u op Start/Pauze - Départ/ Pause heeft gedrukt: kan het apparaat niet starten.

7.3 Permanent extra spoelen

Met deze optie kunt bij elke programma automatisch een extra spoelbeurt instellen.

- Voor het **inschakelen/uitschakelen** van deze optie, drukt u tegelijkertijd opTijd Besparen - Gain de Temps en Startuitstel - Départ Différé tot het indicatielampje Extra Spoelen - Rinçage+ **aan/uit gaat**.

8. OPTIES

8.1 Programmaknop

Draai deze knop om een programma in te stellen. Het bijbehorende programma-indicatielampje gaat branden.

8.2 Start/Pauze - Départ/Pause

Druk op toets Start/Pauze - Départ/ Pause om het programma te starten of te onderbreken.

8.3 Startuitstel - Départ Différé

Met deze optie kunt u de start van een programma uitstellen van 30 minuten tot 20 uur.

Op de display verschijnt de bijbehorende indicatie en uitsteltijd.

8.4 Tijd Besparen - Gain de Temps

Met deze optie kunt u de programmaduur inkorten.

- Eenmaal drukken om 'Verkorte duur' in te stellen voor voorwerpen met dagelijks vuil.
- Druk twee keer voor het instellen van een extra snel programma voor wasgoed dat bijna niet vuil is.

Sommige programma's accepteren alleen één van de twee opties.

8.5 Extra Spoelen - Rinçage+

Met deze optie kunt u spoelingen toevoegen aan een wasprogramma.

Gebruik deze optie voor personen die allergisch zijn voor wasmiddelen en in gebieden waar het water erg zacht is.

Het bijbehorende indicatielampje gaat branden.

8.6 Vlekken - Taches

Stel deze optie in om de vlekkenfase toe te voegen aan een programma.

Gebruik deze optie voor wasgoed met vlekken die moeilijk te verwijderen zijn.

Als u deze optie instelt, doet u vlekkenverwijderaar in het vakje .

Deze optie verlengt de duur van het programma. Deze optie is niet beschikbaar bij een temperatuur lager dan 40 °C.

8.7 T./min

Met deze optie kunt u de standaardcentrifugeersnelheid verlagen.

Het indicatielampje van de ingestelde snelheid wordt op het display weergegeven.

Extra centrifugeeropties:
Niet centrifugeren

- Stel deze optie in om alle centrifugeerfasen te verwijderen.
- Instellen voor fijne was.
- De spoelfase verbruikt meer water voor sommige wasprogramma's.
- Op het display verschijnt het indicatielampje– – –.

Spoelstop

- Stel deze optie in om kreukvorming in stoffen te voorkomen.
- Het wasprogramma stopt met water in de trommel. De trommel draait regelmatig om kreukvorming van het wasgoed te voorkomen.
- De deur blijft vergrendeld. U moet het water afvoeren om de deur te kunnen openen.
- Op het display verschijnt het indicatielampje.

Zie om het water weg te pompen 'Aan het einde van het programma'.

8.8 Temp.°C

Stel deze optie in om de standaardtemperatuur te wijzigen.

Indicatielampje – – = koud water.

Het display toont de ingestelde temperatuur.

9. VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. Giet 2 liter water in het wasmiddeldoseerbakje voor de wasfase.

Dit activeert het afvoersysteem.

2. Doe een klein beetje wasmiddel in het doseervakje voor de wasfase.
3. Stel het programma voor katoen in op de hoogste temperatuur zonder wasgoed en start het programma.

Dit verwijdert al het mogelijke vuil uit de trommel en de kuip.

10. DAGELIJKS GEBRUIK

10.1 Het apparaat inschakelen

1. Draai de waterkraan open.
2. Steek de stekker in het stopcontact.
3. Druk op toets Aan/Uit - Marche/Arrêt om het apparaat in te schakelen.

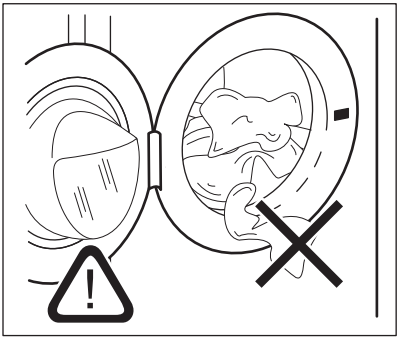
Er klinkt een korte toon.

10.2 Wasgoed in de machine doen

1. Open de deur van het apparaat
2. Plaats het wasgoed een voor een in de trommel.
3. Schud de items voor u ze in de wasautomaat plaatst.

Zorg ervoor dat u niet te veel was in de trommel plaatst.

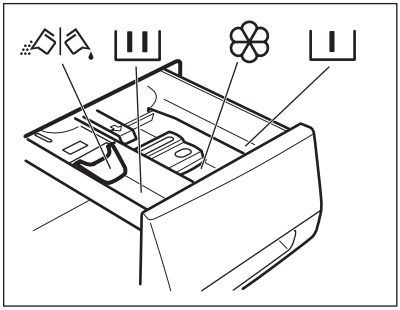
4. Sluit de vuldeur.



LET OP!

Zorg ervoor dat er geen wasgoed tussen de deur blijft klemmen. Er kan waterlekkage of beschadigd wasgoed ontstaan.

10.3 Wasmiddel en additieven (wasverzachter, vlekkenmiddel) toevoegen



I Vakje voor voorwasmiddel, weekprogramma of vlekkenverwijderaar.

II Wasmiddelvakje voor wasfase.

Vakje voor vloeibare toevoegingen (wasverzachter, stijfsel).

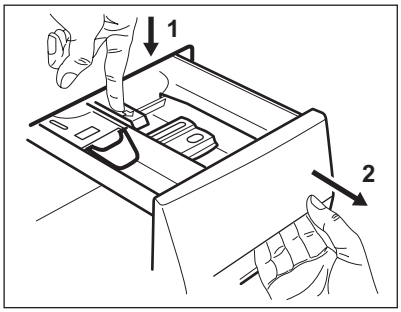
MAX Dit is het maximale niveau voor vloeibare toevoegingen.

Klep voor waspoeder of vloeibaar wasmiddel.

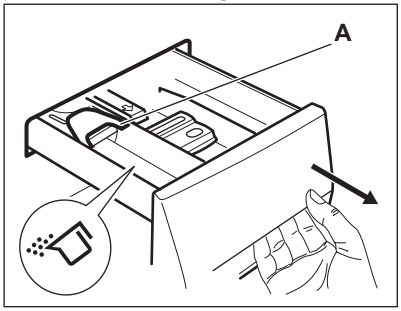
Volg altijd de instructies op de verpakking van de wasmiddelen.

10.4 De stand van de klep controleren

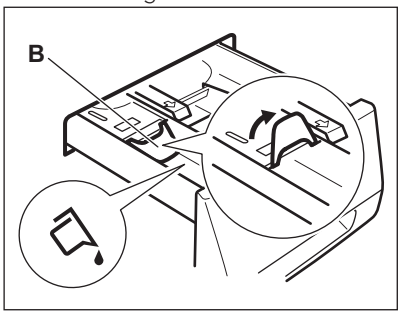
1. Trek de wasmiddeldoseerlade uit tot deze stopt.
2. Druk de hendel in om de lade uit te trekken.



3. Draai de klep omhoog om poederwasmiddel te gebruiken.



4. Draai de klep omlaag om vloeibaar wasmiddel te gebruiken.



Met de klep in de stand OMLAAG:

- Gebruik geen gelatineachtige of dikke vloeibare wasmiddelen.
- Giet niet meer vloeibaar wasmiddel in het vakje dan de limiet op de klep.
- Stel de voorwasfase niet in.
- Stel de startuitstelfunctie niet in.

5. Meet het wasmiddel en wasverzachter af.
6. Sluit de wasmiddeldoseerlade voorzichtig.

Zorg bij het sluiten van de lade dat de klep geen blokkering veroorzaakt.

10.5 Een programma instellen

1. Draai de programmaschakelaar om het programma in te stellen:
   - Het bijbehorende indicatielampje gaat branden.
   - Het indicatielampje Start/Pauze - Départ/Pause knippert.
   - Op het display verschijnt: de standaard temperatuur, de centrifugesnelheid, de indicatielampjes van de programmafasen en de programmaduur.
2. Indien nodig, wijzig de temperatuur, de centrifugeersnelheid, de cyclusduur of voeg extra opties toe. Als u een optie activeert, gaat het indicatielampje van de ingestelde optie branden.

Als u iets niet goed instelt, toont het display de melding **Err**.

10.6 Een programma starten zonder een uitgestelde start

Druk op toets Start/Pauze - Départ/Pause om het programma te starten. Het bijbehorende indicatielampje stopt met knipperen en blijft branden.

Op het display gaat de aanduiding van de werkende fase knipperen.
Het programma start en de deur wordt vergrendeld. Op het display verschijnt het symbool .

De afvoerpomp kan even werken als het apparaat gevuld wordt met water.

10.7 Gedrag van het apparaat

Na ongeveer 15 minuten na de start van het programma:
- Het apparaat past de cyclustijd automatisch aan op het wasgoed dat u in de trommel hebt gedaan, voor perfecte wasresultaten binnen een minimaal benodigde tijd.
- Op de display verschijnt de nieuwe tijdwaarde.

10.8 Een programma starten met een uitgestelde start

1. Druk herhaaldelijk op toets Startuitstel - Départ Différé tot het aantal minuten of uren op de display verschijnt.

Het bijbehorende indicatielampje gaat branden.

2. Als u op de toets Start/Pauze - Départ/Pause drukt:

Het aftellen van de uitgestelde start wordt op het display weergegeven. Nadat het aftelproces voltooid is, wordt het wasprogramma automatisch gestart.

Voordat u op toets Start/Pauze - Départ/Pause drukt om het apparaat te starten, kunt u de instelling van de uitgestelde start annuleren of wijzigen.

10.9 De uitgestelde start annuleren

De uitgestelde start annuleren:

1. Druk op Start/Pauze - Départ/Pause om het apparaat op pauze te zetten.

Het bijbehorende indicatielampje knippert.

2. Druk herhaaldelijk op Startuitstel - Départ Différé tot het display staat.
3. Druk weer op Start/Pauze - Départ/Pause om het programma direct te starten.

10.10 Een programma onderbreken en een functie wijzigen

U kunt slechts enkele functies wijzigen voordat ze gaan werken.

1. Als u op de toets Start/Pauze - Départ/Pause drukt:

Het bijbehorende indicatielampje knippert.

2. Wijzig de ingestelde functie.
3. Druk nogmaals op toets Start/Pauze - Départ/Pause.

Het wasprogramma gaat verder.

10.11 Een actief programma annuleren

1. Druk op toets Aan/Uit - Marche/Arrêt om het programma te annuleren en om het apparaat uit te schakelen.
2. Druk opnieuw op toets Aan/Uit - Marche/Arrêt om het apparaat in te schakelen.

U kunt nu een nieuw wasprogramma kiezen.

Het apparaat voert het water af voordat u een nieuw programma start. Zorg er in dit geval voor dat het wasmiddel nog in het doseerbakje zit, zo niet vul het dan bij.

10.12 De deur openen

Als de temperatuur en het waterniveau in de trommel te hoog zijn en de trommel nog draait, kunt u de deur niet openen.

Als een programma of het startuitstel in werking is, is de deur van de wasmachine vergrendeld.

1. Als u op de toets Start/Pauze - Départ/Pause drukt:

Op het display gaat het indicatielampje van de deurvergrendeling uit.
2. Open de deur van het apparaat.
3. Sluit de deur en druk op toets Start/ Pauze - Départ/Pause.

Het programma of startuitstel gaat verder.

10.13 Einde programma

Wanneer het programma is voltooid, stopt het apparaat automatisch. Als het geluidssignaal actief is, weerklinkt het signaal.

Op het display gaat aan en het indicatielampje deur vergrendeld gaat uit.

Het lampje van toets Start/Pauze - Départ/Pause gaat uit.

1. Druk op toets Aan/Uit - Marche/Arrêt om het apparaat uit te schakelen.

Vijf minuten na afloop van het programma schakelt energiebesparingsfuncie het apparaat automatisch uit.

Als u het apparaat weer inschakelt, wordt het einde van het als laatste ingestelde programma in het display weergegeven. Draai aan de programmaknop om een nieuwe cyclus in te stellen.

2. Haal het wasgoed uit het apparaat.
3. Zorg ervoor dat de trommel leeg is.
4. Laat de deur iets open staan om de vorming van schimmel en onaangename luchtjes te voorkomen

10.14 Laat het water weglopen na afloop van de cyclus

Het wasprogramma is voltooid, maar er staat water in de trommel:

De trommel draait regelmatig om kreukvorming van het wasgoed te voorkomen.

Het indicatielampje van de deur brandt. De deur blijft vergrendeld.

U moet het water afvoeren om de deur te kunnen openen:

1. De centrifugeersnelheid zo nodig verlagen.
2. Druk op de knop Start/Pauze - Départ/Pause.

Het apparaat voert het water af en centrifugeert.

3. Als het programma is voltooid, gaat het deurvergrendelingssymbool uit en kunt u de deur openen.
4. Druk een paar seconden op Aan/Uit - Marche/Arrêt om het apparaat uit te schakelen.

Na ongeveer 18 uur begint het apparaat automatisch met het afvoeren van water en centrifugeren.

10.15 AUTO Stand-by-optie

De AUTO Stand-by-optie schakelt het apparaat automatisch uit om stroom te besparen als:

- Het apparaat is 5 minuten voordat u op de knop Start/Pauze - Départ/ Pause drukt niet gebruikt.
  Druk opnieuw op de toets Aan/Uit - Marche/Arrêt om het apparaat in te schakelen.
- 5 minuten na afloop van het wasprogramma
  Druk opnieuw op de toets Aan/Uit - Marche/Arrêt om het apparaat in te schakelen.
  De tijd van het laatst ingestelde programma wordt weergegeven op het display
  Draai aan de programmaknop om een nieuwe cyclus in te stellen.

11. AANWIJZINGEN EN TIPS

WAARSCHUWING!
Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

11.1 Voor u het wasgoed in de trommel doet

- Verdeel het wasgoed in: wit, bont, synthetisch, fijne was en wol.

- Volg de wasinstructies die u op de waslabels van het wasgoed vindt.
- Was witte en bonte artikelen niet samen.
- Sommige bonte weefsels kunnen uitlopen als zij de eerste keer worden gewassen. We raden daarom aan om dit soort kleding de eerste keer dan ook apart te wassen.
- Knoop kussenslopen dicht, sluit ritsen, haakjes en drukknopen. Rol riemen op.
- Maak alle zakken leeg en vouw alle artikelen open.
- Draai meerlagige stoffen, wollen en kleding met geverfde opdrukken binnenstebuiten.
- Verwijder hardnekkige vlekken.
- Was delen met zware vervuiling met een speciaal wasmiddel.
- Wees voorzichtig met gordijnen. Verwijder de haken of stop de gordijnen in een zak of kussensloop.
- Was geen wasgoed in het apparaat zonder zomen of met scheuren. Gebruik een waszakje om kleine items te wassen (Bijv. beugelbh's, riemen, panty's, etc.).
- Een zeer kleine lading kan problemen veroorzaken bij de centrifugefase. Als dit gebeurt, kunt u de artikelen handmatig verdelen in de trommel en de centrifugefase opnieuw starten.

11.2 Hardnekkige vlekken

Voor sommige vlekken is water en wasmiddel niet voldoende.

We raden u aan om deze vlekken te verwijderen voordat u deze artikelen in de machine stopt.

Er zijn speciale vlekverwijderaars verkrijgbaar. Gebruik een speciale vlekverwijderaar die geschikt is voor het type vlek en stof.

11.3 Wasmiddelen en nabehandelingsmiddelen

- Gebruik alleen wasmiddelen en nabehandelingsproducten die bedoeld zijn voor gebruik in een wasautomaat:
  - waspoeder voor alle soorten weefsels,
  - waspoeder voor delicate stoffen (40 °C max) en wol,
  - vloeibare wasmiddelen, bij voorkeur voor wasprogramma's op lage temperatuur (60 °C max.) voor alle soorten weefsels, of speciaal voor alleen wol.
- Vermeng geen verschillende soorten wasmiddel met elkaar.
- Gebruik niet meer dan de benodigde hoeveelheid wasmiddel om het milieu te beschermen.
- Volg altijd de instructies die u vindt op de verpakking van deze producten.
- Gebruik de juiste producten voor het type en de kleur stof, de programmatemperatuur en de mate van vervuiling.
- Als uw machine geen wasmiddeldoseerbakje heeft met klepje, voeg dan het vloeibare wasmiddel toe met een doseerbol (meegeleverd bij het wasmiddel).

11.4 Milieutips

- Stel een programma in zonder de voorwasfase om wasgoed dat normaal vervuild is te wassen.
- Start een wasprogramma altijd met de maximum hoeveelheid wasgoed.
- Gebruik indien nodig een vlekkenverwijderaar als u een programma met een lage temperatuur instelt.
- Controleer de waterhardheid van uw plaatselijke systeem om de juiste hoeveelheid wasmiddel te gebruiken

11.5 Waterhardheid

Als de waterhardheid in uw gebied hoog of gemiddeld is, raden we u het gebruik van waterverzachter voor wasautomaten aan. In gebieden waar de waterhardheid zacht is, is het gebruik van een waterverzachter niet nodig.

Neem contact op met het plaatselijke waterleidingbedrijf voor de waterhardheid in uw gebied.

Gebruik de juiste hoeveelheid van de waterverzachter. Volg altijd de instructies die u vindt op de verpakking van het product.

12. ONDERHOUD EN REINIGING

WAARSCHUWING!
Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

12.1 Buitenkant reinigen

Het apparaat alleen schoonmaken met zeep en warm water. Maak alle oppervlakken volledig droog.

LET OP!
Gebruik geen brandspiritus, oplosmiddelen of chemische producten.

12.2 Ontkalken

Als de waterhardheid in uw gebied hoog of gemiddeld is, raden we u het gebruik van waterontharder voor wasautomaten aan.

Controleer de trommel regelmatig om kalk en roestdeeltjes te voorkomen.

Gebruik alleen speciale producten voor wasmachines om roestdeeltjes te verwijderen. Doe dit apart van het wassen van wasgoed.

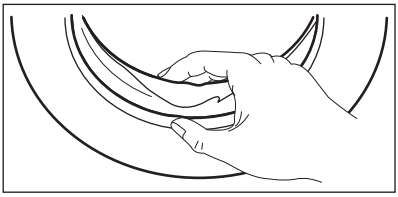
Volg altijd de instructies die u vindt op de verpakking van het product.

12.3 Onderhoudswasbeurt

Bij programma's met lage temperaturen is het mogelijk dat er wat wasmiddel achterblijft in de trommel. Voer regelmatig een onderhoudswas uit. Om dit te doen:

- Haal al het wasgoed uit de trommel.
- Stel het katoenprogramma in met de hoogste temperatuur met een kleine hoeveelheid wasmiddel.

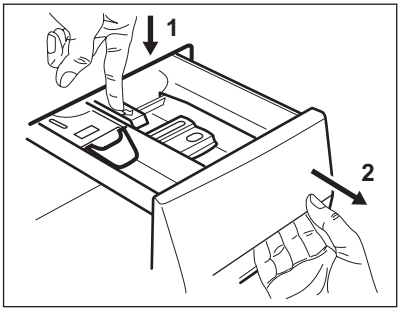
12.4 Deurrubber



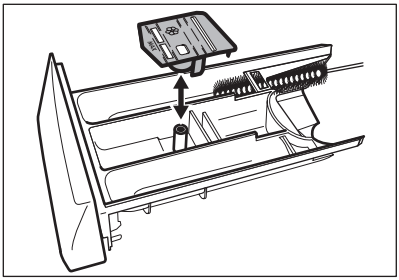
Controleer het deurrubber regelmatig en verwijder voorwerpen uit de binnenkant.

12.5 Het afwasmiddeldoseerbakje reinigen

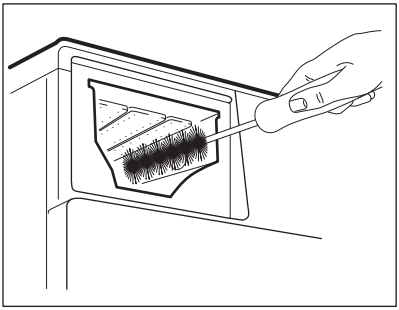
1.



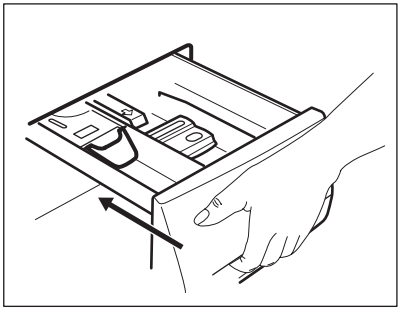
2.



3.



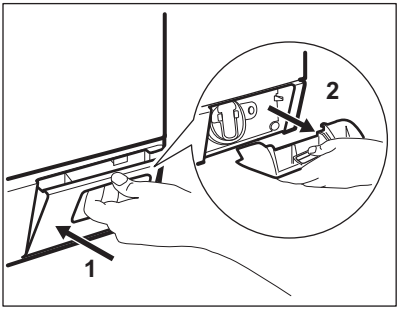
4.



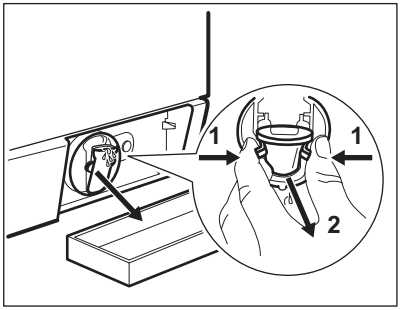
12.6 Het afvoerfilter schoonmaken

WAARSCHUWING!
Reinig het afvoerfilter niet als het water in de machine heet is.

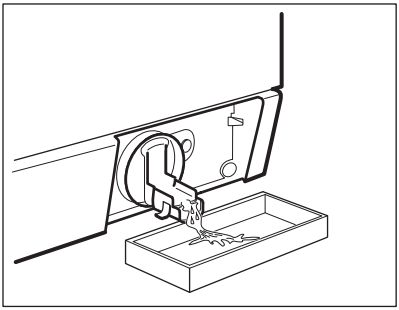
1.



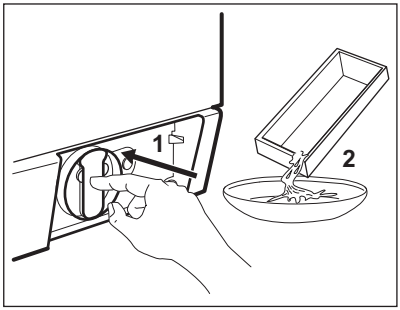
2.



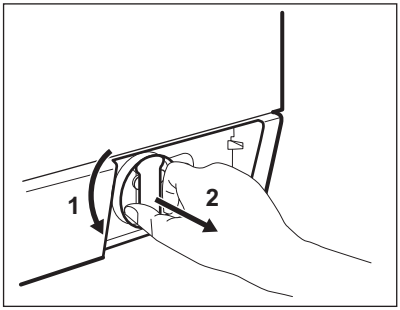
3.



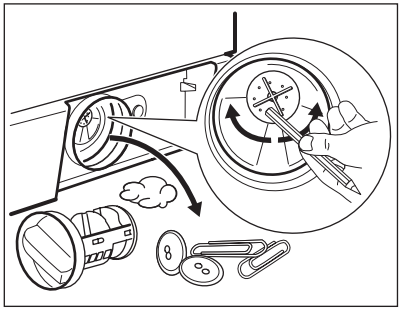
4.



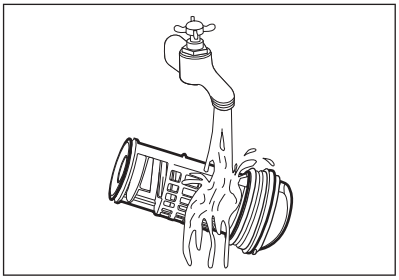
5.



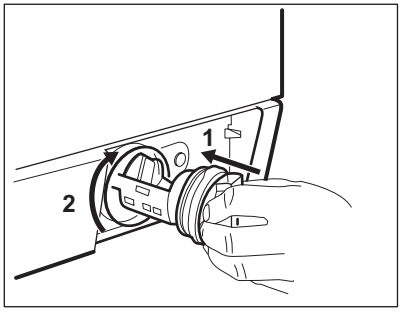
6.



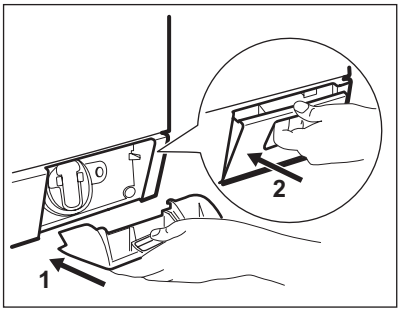
7.



8.

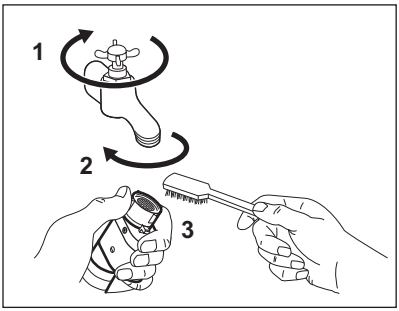


9.

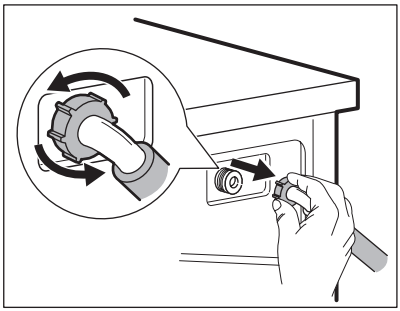


12.7 Het filter van de toevoerslang en het klepfilter reinigen

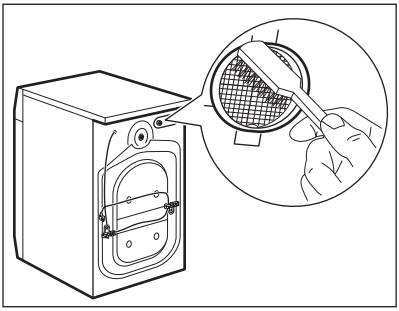
1.



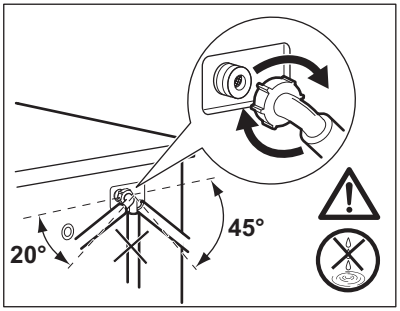
2.



3.



4.



12.8 Noodafvoer

Het apparaat kan geen water afvoeren door een storing.

Als dit optreedt, voert u stappen (1) tot (9) uit van 'Het afvoerfilter reinigen'. Maak de pomp zo nodig schoon.

Als u het water afvoert met de noodafvoerprocedure, dient u het afvoersysteem opnieuw te activeren:

1. Als u het water afvoert met de noodafvoerprocedure, dient u het afvoersysteem opnieuw te activeren: Giet 2 liter water in het vakje voor het hoofdwasmiddel van de wasmiddeldoseerbakje.
2. Start het programma om water af te voeren.

12.9 Voorzorgsmaatregelen bij vorst

Als het apparaat is geïnstalleerd in een gebied waar de temperatuur lager is dan 0° C, dan dient u het resterende water uit de afvoerslang en de afvoerpomp te verwijderen.

1. Trek de stekker uit het stopcontact.
2. Draai de waterkraan dicht.
3. Plaats de twee uiteinden van de toevoerslang in een bak en laat het water uit de slang stromen.
4. Leeg de afvoerpomp. Raadpleeg de noodafvoerprocedure.
5. Als de afvoerpomp leeg is, installeert u de toevoerslang opnieuw.

WAARSCHUWING!
Zorg ervoor dat de temperatuur hoger is dan 0 °C voordat u het apparaat opnieuw gebruikt.
De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade die door lage temperaturen is veroorzaakt.

13. PROBLEEMOPLOSSING

WAARSCHUWING!
Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

13.1 Introductie

Het apparaat start niet of stopt niet tijdens de werking.

Probeer eerst het probleem zelf op te lossen (zie tabel). Neem indien dit niet lukt contact op met de Servicedienst.

Bij sommige problemen werken de geluidssignalen en toont de display een alarmcode:

- E10 - Het apparaat wordt niet goed gevuld met water.
- E20 - Het apparaat pompt geen water weg.
- E40 - De deur is open of niet goed gesloten. Controleer de deur!
- EH0 - De stroomtoevoer is onstabiel. Wacht tot de stroomtoevoer stabiel is.
- E91 - Geen communicatie tussen de elektronische elementen van het apparaat. Schakel uit en terug aan.
- EF0 - Het beschermingssysteem tegen waterlekkage is in werking getreden. Koppel het apparaat los en draai de waterkraan dicht. Neem contact op met de klantenservice.

WAARSCHUWING!
Schakel het apparaat uit voordat u controles uitvoert.

13.2 Mogelijke storingen

Probleem	Mogelijke oplossing
Het programma start niet.	Zorg dat de stekker in het stopcontact zit.
	Zorg dat de deur van het apparaat is gesloten.
	Zorg dat er geen zekering in de zekeringenkast is doorgebrand.
	Zorg ervoor dat de toets Start/Pause is ingedrukt.
	Als de starttijdkeuze is ingesteld, annuleert u deze functie of wacht u tot de afloop van de uitgestelde start.
	Schakel het kinderslot uit.
Het apparaat wordt niet goed gevuld met water.	Controleer of de waterkraan is geopend.
	Zorg dat de waterdruk niet te laag is. Neem hiervoor zo nodig contact op met uw lokale waterleidingbedrijf.
	Controleer of de waterkraan niet verstopt is.
	Zorg ervoor dat de filter van de toevoerslang en de filter van de klep niet verstopt zijn. Zie het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging".
	Controleer of er geen knikken of bochten in de watertoevoerslang aanwezig zijn.

Probleem	Mogelijke oplossing
	Zorg ervoor dat de positie van de watertoevoerslang correct is.
Het apparaat vult zich niet met water en pompt dit direct weg.	Zorg dat de afvoerslang zich op de juiste hoogte bevindt. De slang kan te laag hangen.
Het apparaat pompt geen water weg.	Controleer of de gootsteenafvoer niet verstopt is.
	Controleer of er geen knikken of bochten in de waterafvoerslang aanwezig zijn.
	Controleer of het afvoerfilter niet verstopt is. Reinig indien nodig het filter. Zie het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging".
	Zorg ervoor dat de aansluiting van de waterafvoerslang correct is.
	Stel het afvoerprogramma in als u een programma zonder afvoerfase instelt.
	Stel het afvoerprogramma in als u een optie heeft gekozen waarbij water in de kuip blijft.
De centrifugeerfase werkt niet of de wascyclus duurt langer dan normaal.	Stel het centrifugeprogramma in.
	Controleer of het afvoerfilter niet verstopt is. Reinig indien nodig het filter. Zie het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging".
	Verdeel het wasgoed handmatig in de trommel en start de centrifugefase opnieuw. Dit probleem wordt mogelijk veroorzaakt door problemen met de balans.
Er ligt water op de vloer.	Zorg ervoor dat de aansluitingen van de waterslangen goed vast zitten en dat er geen lekken zijn.
	Controleer of de waterafvoerslang niet is beschadigd.
	Zorg ervoor dat u het juiste wasmiddel en de juiste hoeveelheid gebruikt.
U kunt de deur van het apparaat niet openen.	Zorg ervoor dat het wasprogramma voltooid is.
	Stel het afvoer- of centrifugeerprogramma in als er zich water in de trommel bevindt.
	Zorg ervoor dat het apparaat stroom krijgt.
	Dit probleem kan veroorzaakt worden door een storing van het apparaat. Neem contact op met de Servicedienst.

Probleem	Mogelijke oplossing
Het apparaat maakt een abnormaal geluid.	Zorg dat het apparaat waterpas staat. Raadpleeg "Montage".
	Zorg ervoor dat de verpakking en/of de transportbouten verwijderd zijn. Raadpleeg "Montage".
	Voeg meer wasgoed aan de trommel toe. De lading is te klein.
De cyclus is korter dan de weergegeven tijd.	Het apparaat berekent een nieuwe tijd aan de hand van de wasgoedlading. Zie het hoofdstuk 'Verbruikswaarden'.
De cyclus is langer dan de weergegeven tijd.	Een wasgoedlading die niet in balans is verlengt de duur. Dit is normaal gedrag van het apparaat.
Het wasresultaat is niet bevredigend.	Gebruik meer wasmiddel of gebruik een ander middel.
	Gebruik voor het verwijderen van hardnekkige vlekken speciale producten voordat u het wasgoed wast.
	Zorg dat u de juiste temperatuur instelt.
	Verminder de hoeveelheid wasgoed.
U kunt geen optie instellen.	Zorg dat u alleen op de gewenste knop(pen) drukt.

Schakel het apparaat na de controle in. Het programma gaat verder vanaf het punt waar het werd onderbroken.
Als het probleem opnieuw optreedt, neemt u contact op met de Servicedienst.
Als de display andere alarmcodes aangeeft. Het apparaat uit en weer aanzetten. Als het probleem opnieuw optreedt, neemt u contact op met de Servicedienst.

14. TECHNISCHE GEGEVENS

Afmetingen	Breedte / hoogte / diepte / totale diepte	600 mm/ 850 mm/ 522 mm/ 540 mm
Aansluiting op het elektriciteitsnet	Spanning Totale stroom Zekering Frequentie	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Het beschermdeksel biedt bescherming tegen vaste stoffen en vochtigheid, behalve op plaatsen waar de laagspanningsapparatuur geen bescherming tegen vocht biedt		IPX4
Watertoevoerdruk	Minimum Maximum	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Watertoevoer [1)]		Koud water

Maximale belading	Cotton (Katoen)	7 kg
Energiebesparingsklasse		A+++
Centrifugeersnelheid	Maximum	1400 tpm (L 76475 FL) 1600 tpm (L 76675 FL)

1) Sluit de watertoevoerslang aan op een kraan met 3/4" schroefdraad.

15. MILIEUBESCHERMING

Recycle de materialen met het symbool ♺. Gooi de verpakking in een geschikte verzamelcontainer om het te recyclen. Help om het milieu en de volksgezondheid te beschermen en recycle het afval van elektrische en elektronische apparaten. Gooi apparaten gemarkeerd met het symbool niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

TABLE DES MATIÈRES

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ..... 30
2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ..... 31
3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL..... 33
4. BANDEAU DE COMMANDE..... 34
5. PROGRAMMES 36
6. VALEURS DE CONSOMMATION..... 39
7. RÉGLAGES..... 41
8. OPTIONS..... 41
9. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION..... 42
10. UTILISATION QUOTIDIENNE..... 43
11. CONSEILS..... 46
12. ENTRETIEN ET NETTOYAGE..... 48
13. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT..... 52
14. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES..... 55

POUR DES RÉSULTATS PARFAITS

Merci d'avoir choisi ce produit AEG. Nous l'avons conçu pour qu'il vous offre des performances irréprochables pour longtemps, en intégrant des technologies innovantes qui vous simplifient la vie grâce à des caractéristiques que vous ne trouverez pas forcément sur des appareils ordinaires. Veuillez prendre quelques instants pour lire cette notice afin d'utiliser au mieux votre appareil.

Visitez notre site Internet pour :



Obtenir des conseils d'utilisation, des brochures, de l'aide, des informations :
www.aeg.com



Enregistrer votre produit pour obtenir un meilleur service :
www.registeraeg.com



Acheter des accessoires, consommables et pièces de rechange d'origine pour votre appareil :
www.aeg.com/shop

SERVICE APRÈS-VENTE

N'utilisez que des pièces de rechange d'origine.
Avant de contacter le service, assurez-vous de disposer des informations suivantes : Modèle, PNC, numéro de série.
Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique.

Avertissement/Attention : consignes de sécurité.

Informations générales et conseils.

Informations en matière de protection de l'environnement.

Sous réserve de modifications.

1. ⚠ CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement les instructions fournies. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages et blessures liés à une mauvaise installation ou utilisation. Conservez toujours cette notice avec votre appareil pour vous y référer ultérieurement.

1.1 Sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendées.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, à moins d'être surveillés en permanence.
- Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants.
- Ne laissez pas les détergents à la portée des enfants.
- Tenez les enfants et les animaux éloignés de la porte de l'appareil lorsque celle-ci est ouverte.
- Si l'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité enfants, nous vous recommandons de l'activer.
- Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

1.2 Sécurité générale

- Ne modifiez pas les caractéristiques de cet appareil.
- Respectez la charge maximale de 7 kg (reportez-vous au chapitre « Tableau des programmes »).
- La pression de l'eau en service (minimale et maximale) doit être comprise entre 0,5 bar (0,05 MPa) et 8 bar (0,8 MPa).

- Les orifices d'aération situés à la base (si présents) ne doivent pas être obstrués par de la moquette.
- L'appareil doit être raccordé au réseau de distribution d'eau en utilisant les ensembles de raccordement neufs fournis avec l'appareil, il convient de ne pas réutiliser des ensembles de raccordement usagés.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Avant toute opération d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise secteur.
- Ne pulvérisez pas d'eau ni de vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide. Utilisez uniquement des produits de nettoyage neutres. N'utilisez pas de produits abrasifs, de tampons à récurer, de solvants ni d'objets métalliques.

2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

2.1 Instructions d'installation

- Retirez l'intégralité de l'emballage et les boulons de transport.
- Conservez les boulons de transport. Si vous devez déplacer à nouveau l'appareil, il est conseillé de bloquer le tambour.
- Soyez toujours vigilants lorsque vous déplacez l'appareil car il est lourd. Portez toujours des gants de sécurité.
- N'installez pas et ne branchez pas un appareil endommagé.
- Suivez scrupuleusement les instructions d'installation fournies avec l'appareil.
- N'installez pas l'appareil ou ne l'utilisez pas dans un endroit où la température ambiante est inférieure à 0 °C ou dans un endroit exposé aux intempéries.
- Assurez-vous que le sol sur lequel vous installez l'appareil est plat, stable, résistant à la chaleur et propre.
- Assurez-vous que de l'air circule entre l'appareil et le sol.
- Réglez les pieds pour laisser un espace suffisant entre l'appareil et la surface en moquette.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit où il ne pourrait pas être complètement ouvert.

2.2 Branchement électrique

- L'appareil doit être relié à la terre.
- Utilisez toujours une prise de courant de sécurité correctement installée.
- Vérifiez que les données électriques figurant sur la plaque signalétique correspondent à celles de votre réseau. Si ce n'est pas le cas, contactez un électricien.
- N'utilisez pas d'adaptateurs multiprises ni de rallonges.
- Veillez à ne pas endommager la fiche secteur ni le câble d'alimentation. Le remplacement du cordon d'alimentation de l'appareil doit être effectué par notre service après-vente.

- Ne connectez la fiche d'alimentation secteur à la prise de courant secteur qu'à la fin de l'installation. Assurez-vous que la fiche d'alimentation est accessible une fois l'appareil installé.
- Ne touchez jamais le câble d'alimentation ni la fiche avec des mains mouillées.
- Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation électrique pour débrancher l'appareil. Tirez toujours sur la fiche.
- Pour le Royaume-Uni et l'Irlande uniquement : L'appareil est livré avec une fiche secteur de 13 ampères. Si vous devez changer le fusible de la fiche secteur, utilisez un fusible 13 A approuvé ASTA (BS 1362).
- Cet appareil est conforme aux directives CEE.

2.3 Raccordement à l'arrivée d'eau

- Veillez à ne pas endommager les tuyaux de circulation d'eau.
- Avant de brancher l'appareil à des tuyaux neufs ou n'ayant pas servi depuis longtemps, laissez couler l'eau jusqu'à ce qu'elle soit propre.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, assurez-vous de l'absence de fuites.

2.4 Utilisation

AVERTISSEMENT!
Risque de blessure, de choc électrique, d'incendie, de brûlures ou de dommage matériel à l'appareil.

- Utilisez cet appareil uniquement dans un environnement domestique.
- Suivez les consignes de sécurité figurant sur l'emballage du produit de lavage.
- Ne placez pas de produits inflammables ou d'éléments imbibés de produits inflammables à l'intérieur ou à proximité de l'appareil, ni sur celui-ci.
- Veillez à retirer tout objet métallique du linge avant chaque lavage.
- Ne placez aucun récipient sous l'appareil pour récupérer tout éventuel écoulement. Contactez le service après-vente agréé pour connaître les accessoires disponibles.
- Ne touchez pas la vitre du couvercle pendant le déroulement d'un programme. La vitre peut être chaude.

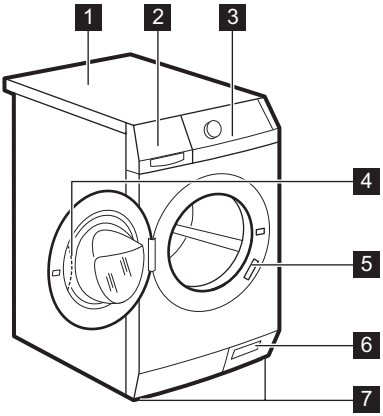
2.5 Mise au rebut

AVERTISSEMENT!
Risque de blessure ou d'asphyxie.

- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- Coupez le câble d'alimentation et mettez-le au rebut.
- Retirez le dispositif de verrouillage de la porte pour empêcher les enfants et les animaux de s'enfermer dans l'appareil.

3. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

3.1 Vue d'ensemble de l'appareil

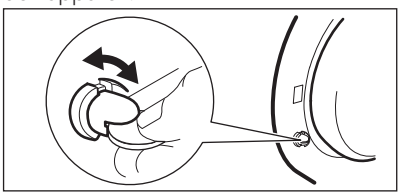


1 Plan de travail
2 Distributeur de produit de lavage
3 Panneau de commande
4 Poignée d'ouverture du couvercle
5 Plaque de calibrage
6 Filtre de la pompe de vidange
7 Pieds pour la mise de niveau de l'appareil

3.2 Comment activer le dispositif de sécurité enfants

Ce dispositif évite d'enfermer un enfant ou un animal dans l'appareil par accident.

Tournez le dispositif vers la droite, jusqu'à ce que la rainure soit horizontale. Vous ne pouvez pas fermer le couvercle de l'appareil.



Pour fermer le couvercle, tournez le dispositif vers la gauche jusqu'à ce que la rainure soit verticale.

3.3 Kit de plaques de fixation (4055171146)

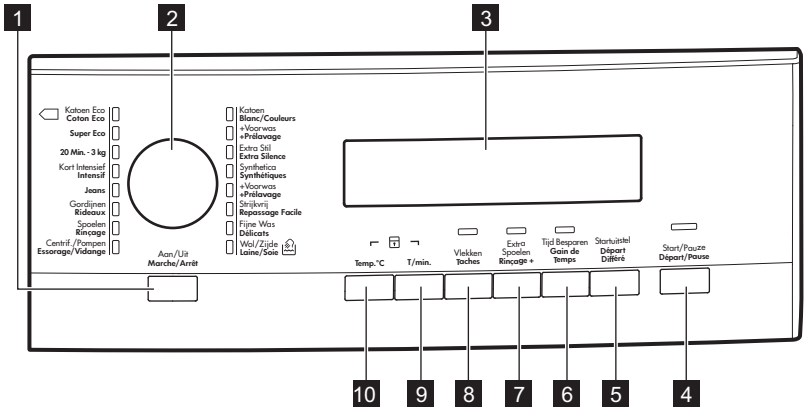
Disponible auprès de votre magasin vendeur.

Si vous installez l'appareil sur un socle, stabilisez l'appareil à l'aide des plaques de fixation.

Lisez attentivement la notice fournie avec l'accessoire.

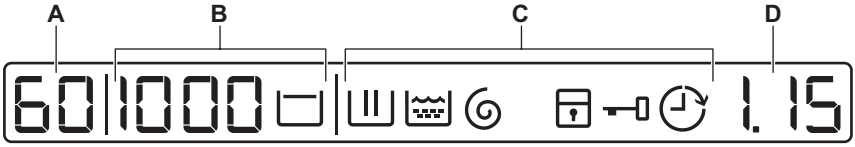
4. BANDEAU DE COMMANDE

4.1 Description du bandeau de commande



1. Touche Marche/Arrêt (Aan/Uit - Marche/Arrêt)
2. Sélecteur de programme
3. Prélavage
4. Touche Départ/Pause (Start/Pauze - Départ/Pause)
5. Touche Départ différé (Startuitstel - Départ Différé)
6. Touche Gain de temps (Tijd Besparen - Gain de Temps)
7. Touche Rinçage+ (Extra Spoelen - Rinçage+)
8. Touche Taches (Vlekken - Taches)
9. Touche de réduction de la vitesse d'essorage (T./min)
10. Touche de température (Temp.°C)

4.2 Prélavage



	Zone de température :	
A :	88	Indicateur de température
	– –	Indicateur d'eau froide.

B	Zone d'essorage :	
	1888	Indicateur de vitesse d'essorage
	– – –	Indicateur Sans essorage[1)]
		Indicateur Arrêt cuve pleine

1) Uniquement disponible pour le programme Essorage/Vidange.

C	Voyants de l'affichage :	
		Phase de lavage
		Phase de rinçages
		Phase d'essorage
		sécurité enfants
		Hublot verrouillé Vous ne pouvez pas ouvrir le hublot de l'appareil lorsque ce symbole est allumé. Vous ne pouvez ouvrir le hublot de l'appareil que lorsque ce symbole est éteint.
		Départ différé

D	Zone de temps :	
	1.25	Durée du programme
	2h	Départ différé
	E20	Codes d'alarme
	Err	Message d'erreur
	0	Le programme est terminé

5. PROGRAMMES

5.1 Tableau des programmes

Programme Plage de températures	Charge maximale Vitesse d'essorage maximale	Description des programmes (Type de charge et degré de salissure)
Programmes de lavage		
Katoen - Blanc/ Couleurs 95 °C - Froid	7 kg 1400 tr/min (L 76475 FL) 1600 tr/min (L 76675 FL)	**Coton blanc et couleurs.** Normalement sale ou légèrement sale.
Katoen + Voorwas - Blanc/ Couleurs + Prélavage 95 °C - Froid	7 kg 1400 tr/min (L 76475 FL) 1600 tr/min (L 76675 FL)	**Coton blanc et couleurs.** Normalement sale ou très sale.
Extra Stil - Extra Silence 95 °C - Froid	7 kg	**Coton blanc et couleurs.** Normalement sale ou légèrement sale. Ce programme supprime toutes les phases d'essorage pour un cycle silencieux. Le cycle s'arrête avec de l'eau dans la cuve.
Synthetica - Synthétiques 60 °C - Froid	3.5 kg 1200 tr/min (L 76475 FL) 1200 tr/min (L 76675 FL)	**Articles en textiles synthétiques ou mixtes.** Normalement sale.
Synthetica + Voorwas - Synthétiques + Prélavage 60 °C - Froid	3.5 kg 1200 tr/min (L 76475 FL) 1200 tr/min (L 76675 FL)	**Articles en textiles synthétiques ou mixtes.** Normalement sale ou très sale.
Strijkvrij - Repassage Facile 60 °C - Froid	3.5 kg 800 tr/min	**Textiles synthétiques à laver en douceur.** Légèrement et normalement sales.[1)]

Programme Plage de températures	Charge maximale Vitesse d'essorage maximale	Description des programmes (Type de charge et degré de salissure)
Fijne Was - Délicats 40 °C - Froid	3.5 kg 1200 tr/min (L 76475 FL) 1200 tr/min (L 76675 FL)	**Vêtements en textiles délicats tels que l'acrylique, la viscose ou le polyester**. Normalement sale.
Wol/Zijde - Laine/Soie 40 °C - Froid	2 kg 1200 tr/min (L 76475 FL) 1200 tr/min (L 76675 FL)	**Laine lavable en machine, laine lavable à la main et textiles délicats** avec le symbole « lavable à la main ».[2)]
Centrif./Pompen - Essorage/Vidange[3)]	7 kg 1400 tr/min (L 76475 FL) 1600 tr/min (L 76675 FL)	Pour essorer le linge et vidanger l'eau du tambour. **Tous textiles.**
Spoelen - Rinçage	7 kg 1400 tr/min (L 76475 FL) 1600 tr/min (L 76675 FL)	Pour rincer et essorer le linge. **Tous textiles.**
Gordijnen - Rideaux 40 °C - Froid	2 kg 800 tr/min	Programme spécial pour les **rideaux**. La phase de prélavage est activée automatiquement.[4)]
Jeans 60 °C - Froid	7 kg 1200 tr/min (L 76475 FL) 1200 tr/min (L 76675 FL)	**Articles en jean ou en jersey.** Également pour les articles de couleurs foncées.
Kort Intensief - Intensif 60 °C - 40 °C	5 kg 1200 tr/min (L 76475 FL) 1200 tr/min (L 76675 FL)	**Programme de lavage rapide pour le coton blanc/couleurs grand teint et les textiles mixtes** légèrement sales.
20 Min. - 3 kg 40 °C - 30 °C	3 kg 1200 tr/min (L 76475 FL) 1200 tr/min (L 76675 FL)	**Vêtements en coton et synthétiques légèrement sales** ou portés une seule fois.

Programme Plage de températures	Charge maximale Vitesse d'essorage maximale	Description des programmes (Type de charge et degré de salissure)
Super Eco Froid	3 kg 1200 tr/min (L 76475 FL) 1200 tr/min (L 76675 FL)	**Textiles mixtes** (articles en coton et synthétiques).[5]
Katoen Eco - Coton Eco[6] 60 °C - 40 °C	7 kg 1400 tr/min (L 76475 FL) 1600 tr/min (L 76675 FL)	**Coton blanc et couleurs grand teint.** Normalement sale. La consommation d'énergie diminue et la durée du programme de lavage est prolongée.

[1] Pour réduire les plis sur le linge, ce cycle ajuste la température de l'eau et effectue un lavage et une phase d'essorage en douceur. L'appareil effectue des rinçages supplémentaires.

[2] Durant ce cycle, le tambour tourne lentement pour garantir un lavage en douceur. Il peut donner l'impression de ne pas tourner, ou de tourner de façon anormale. L'appareil se comporte normalement.

[3] Réglez la vitesse d'essorage. Assurez-vous qu'elle correspond au linge chargé. Si vous éliminez la phase d'essorage, seule la phase de vidange est disponible.

[4] N'utilisez pas de produit destiné au prélavage pour le rinçage à l'eau claire.

[5] Ce programme est idéal pour une utilisation quotidienne, car sa consommation d'eau et d'énergie est plus basse tout en maintenant de bonnes performances de lavage.

[6] **Programmes standard pour les valeurs de consommation de l'étiquette énergétique.** Conformément à la norme 1061/2010, ces programmes sont respectivement le « programme standard à 60 °C pour le coton » et le « programme standard à 40 °C pour le coton ». Ce sont les programmes les plus économes en termes de consommation d'eau et d'électricité pour laver du linge en coton normalement sale.

La température de l'eau de la phase de lavage peut différer de la température indiquée pour le programme sélectionné.

Compatibilité des options avec les programmes

Programme	T./min	– – –		Vlekken - Taches[1]	Extra Spoelen - Rinçage+ [2]	Tijd Besparen - Gain de Temps [3]	Start-uit-stel - Départ Différé
Katoen - Blanc/Couleurs	■		■	■	■	■	■
Katoen + Voorwas - Blanc/Couleurs + Prélavage	■		■	■	■	■	■
Extra Stil - Extra Silence				■	■	■	■

Programme	T./min	– – –	⊓	Vlekken - Taches[1]	Extra Spoelen - Rinçage+ [2]	Tijd Besparen - Gain de Temps [3]	Start-uitstel - Départ Différé
Synthetica - Synthétiques	■		■	■	■	■	■
Synthetica + Voorwas - Synthétiques + Prélavage	■		■	■	■	■	■
Strijkvrij - Repassage Facile	■		■		■	■	■
Fijne Was - Délicats	■		■	■	■	■	■
Wol/Zijde - Laine/Soie	■		■				■
Centrif./Pompen - Essorage/Vidange	■	■					■
Spoelen - Rinçage	■		■		■		■
Gordijnen - Rideaux	■		■		■		■
Jeans	■		■		■		■
Kort Intensief - Intensif	■		■		■		■
20 Min. - 3 kg	■						■
Super Eco	■		■		■		■
Katoen Eco - Coton Eco	■		■	■	■	■ [4]	■

[1] L'option Taches n'est pas disponible avec une température inférieure à 40 °C.

[2] Si l'option Rinçage plus permanent est activée, l'appareil ajoute des rinçages supplémentaires. Avec le programme de rinçage, si vous sélectionnez une vitesse d'essorage peu élevée, l'appareil effectue des rinçages délicats et un essorage court.

[3] Si vous sélectionnez une durée plus courte, nous vous recommandons de réduire la charge de linge. Il est possible de charger entièrement le lave-linge, mais les résultats du lavage seront alors moins bons.

[4] Seule la durée de programme Rapide est compatible avec ce programme.

6. VALEURS DE CONSOMMATION

Les données de ce tableau sont approximatives. Les données peuvent différer pour différentes raisons : la quantité et le type de linge, la température ambiante ou de l'eau.

Au démarrage du programme, l'affichage indique la durée du programme pour la charge maximale.
Durant la phase de lavage, la durée du programme est calculée automatiquement. Elle peut être réduite si la charge de linge est inférieure à la capacité maximale (par exemple, pour le programme Coton 60 °C, dont la capacité maximale est de 7 kg, la durée du programme est de plus de 2 heures ; pour une charge réelle de 1 kg, la durée du programme est inférieure à 1 heure).
Un point clignote sur l'affichage lorsque l'appareil calcule la durée réelle du programme.

Programmes	Charge (kg)	Consommation énergétique (kWh)	Consommation d'eau (litres)	Durée approximative du programme (minutes)	Humidité résiduelle (%)[1]
Katoen - Blanc/ Couleurs 60 °C	7	1.25	70	146	52[2] / 44[3]
Katoen - Blanc/ Couleurs 40 °C	7	0.78	70	161	52[2] / 44[3]
Synthetica - Synthétiques 40 °C	3.5	0.47	50	171	35[2] / 35[3]
Fijne Was - Délicats 30 °C	3.5	0.53	62	121	35[2] / 35[3]
Wol/Zijde - Laine/Soie 30 °C	2	0.25	45	58	30[2] / 30[3]
Programmes coton standard					
Coton 60 °C standard	7	0.76	47	248	52[2] / 44[3]
Coton 60 °C standard	3.5	0.66	35	205	52[2] / 44[3]
Coton 40 °C standard	3.5	0.54	35	209	52[2] / 44[3]

1) Au terme de la phase d'essorage.

2) Pour le modèle L 76475 FL.

3) Pour le modèle L 76675 FL.

Mode « Éteint » (W)	Mode « Veille » (W)
0,48	0,48

Les informations fournies dans le tableau ci-dessus sont conformes à la directive d'application 1015/2010 de la réglementation 2009/125/EC de la commission européenne.

7. RÉGLAGES

7.1 Signaux sonores

Les signaux sonores retentissent lorsque :

- Vous allumez l'appareil.
- Vous éteignez l'appareil.
- Vous appuyez sur les touches.
- Le programme est terminé.
- L'appareil présente une anomalie de fonctionnement.

Pour **désactiver/activer** les signaux sonores, appuyez simultanément sur les touches Vlekken - Taches et Extra Spoelen - Rinçage + pendant 6 secondes.

Si vous désactivez les signaux sonores, ils continueront à retentir si l'appareil présente une anomalie.

7.2 Sécurité enfants

Avec cette option, vous pouvez empêcher les enfants de jouer avec le bandeau de commande.

- Pour **activer/désactiver** cette option, appuyez simultanément sur les touches Temp.°C et T/min. jusqu'à ce que le voyant **s'allume/s'éteigne**.

Vous pouvez activer cette option :

- Après avoir appuyé sur Start/Pauze - Départ/Pause : les options et le sélecteur de programme sont verrouillés.
- Avant d'appuyer sur Start/Pauze - Départ/Pause : l'appareil ne peut pas démarrer.

7.3 Rinçage plus permanent

Cette fonction vous permet de maintenir la fonction Rinçage Plus en permanence lorsque vous sélectionnez un nouveau programme.

- Pour **activer/désactiver** cette option, appuyez simultanément sur les touches Tijd Besparen - Gain de Temps et Startuitstel - Départ Différé jusqu'à ce que le voyant Extra Spoelen - Rinçage+ **s'allume/ s'éteigne**.

8. OPTIONS

8.1 Sélecteur de programme

Tournez cette manette pour sélectionner un programme. Le voyant correspondant s'allume.

8.2 Start/Pauze - Départ/Pause

Appuyez sur la touche Start/Pauze - Départ/Pause pour lancer ou interrompre un programme.

8.3 Startuitstel - Départ Différé

Cette option vous permet de différer le départ du programme de 30 minutes à 20 heures.

Le voyant correspondant et le délai s'affichent.

8.4 Tijd Besparen - Gain de Temps

Cette option vous permet de diminuer la durée d'un programme.

- Appuyez une fois sur cette touche pour programmer un cycle de lavage avec une « Durée réduite » pour les articles peu sales.
- Appuyez deux fois sur cette touche pour programmer un cycle de lavage « Rapide » pour les articles très peu sales.

Certains programmes n'acceptent qu'une seule de ces deux options.

8.5 Extra Spoelen - Rinçage+

Cette option vous permet d'ajouter des rinçages à un programme de lavage.

Utilisez cette option pour les personnes allergiques aux produits de lavage et dans les régions où l'eau est douce.

Le voyant correspondant s'allume.

8.6 Vlekken - Taches

Sélectionnez cette option pour ajouter la phase Taches à un programme.

Utilisez cette option pour le linge très taché.

Si vous sélectionnez cette option, placez le détachant dans le compartiment .

Cette option allonge la durée du programme. Cette option n'est pas disponible avec des températures de lavage inférieures à 40 °C.

8.7 T./min

Cette touche vous permet de réduire la vitesse d'essorage par défaut.

Le voyant de la vitesse sélectionnée s'affiche.

Options d'essorage supplémentaires : Sans essorage

- Sélectionnez cette option pour éliminer toutes les phases d'essorage.
- Sélectionnez cette option pour les textiles très délicats.
- Certains programmes de lavage utilisent une quantité d'eau plus importante lors de la phase de rinçage.
- Le voyant – – – s'allume.

Arrêt cuve pleine

- Sélectionnez cette option pour éviter que le linge ne se froisse.
- Le programme de lavage s'arrête avec de l'eau dans le tambour. Le tambour tourne régulièrement pour éviter que le linge ne se froisse.
- Le couvercle reste verrouillé. Vous devez vidanger l'eau pour pouvoir ouvrir le couvercle.
- Le voyant s'allume.

Pour effectuer la vidange, reportez-vous au chapitre « À la fin du programme ».

8.8 Temp.°C

Sélectionnez cette option pour modifier la température par défaut.

Voyant – – = eau froide.

La température sélectionnée s'affiche.

9. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Versez 2 litres d'eau dans le distributeur de produit de lavage pour la phase de lavage.

Cela active le système de vidange.

2. Versez une petite quantité de détergent dans le compartiment de la phase de lavage.
3. Sélectionnez et faites démarrer, à vide, un programme pour le coton à la température la plus élevée possible.

Cela élimine toute salissure éventuelle du tambour et de la cuve.

10. UTILISATION QUOTIDIENNE

10.1 Activation de l'appareil

1. Ouvrez le robinet d'eau.
2. Branchez l'appareil sur le secteur.
3. Appuyez sur la touche Aan/Uit - Marche/Arrêt pour allumer l'appareil.

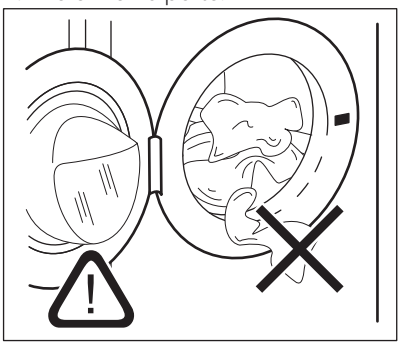
Un signal court retentit.

10.2 Chargement du linge

1. Ouvrez la porte de l'appareil
2. Mettez le linge dans le tambour, un article à la fois.
3. Dépliez-les le plus possible avant de les placer dans l'appareil.

Assurez-vous de ne pas surcharger le tambour.

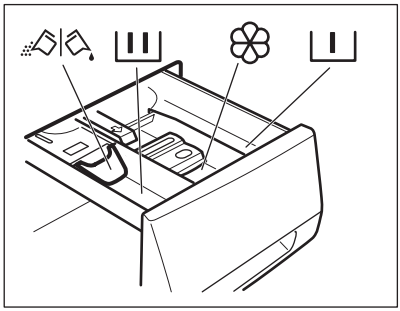
4. Refermez la porte.



ATTENTION!

Veillez à ce qu'il n'y ait pas de linge coincé entre le joint et le hublot. Cela pourrait provoquer une fuite d'eau ou endommager le linge.

10.3 Ajout du produit de lavage et des additifs



Compartiment destiné à la phase de prélavage, au programme de trempage ou à un produit détachant.

Compartiment pour la phase de lavage.

Compartiment réservé aux additifs liquides (assouplissant, amidon).

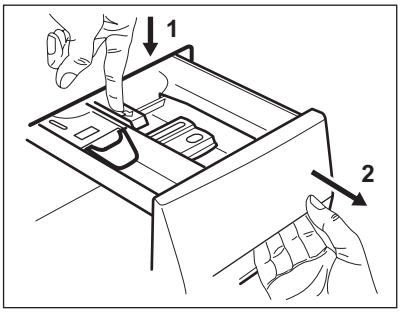
MAX Niveau maximal pour la quantité d'additifs liquides.

Volet pour produit de lavage en poudre ou liquide.

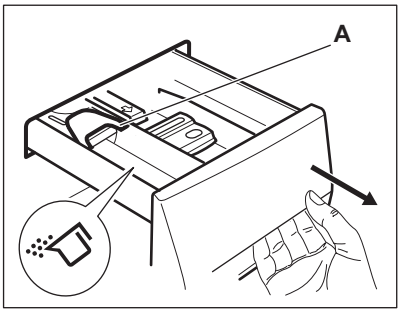
Respectez toujours les instructions figurant sur l'emballage des lessives.

10.4 Vérifiez la position du volet

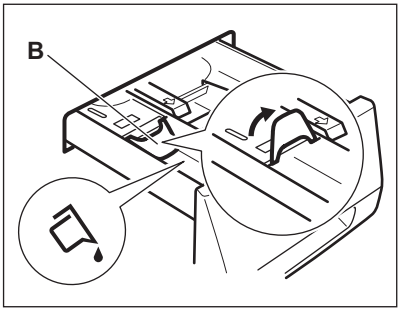
1. Tirez le distributeur de produit de lavage jusqu'à la butée.
2. Appuyez sur le levier pour faire sortir le distributeur.



3. Pour utiliser de la lessive en poudre, tournez le volet vers le haut.



4. Pour utiliser de la lessive liquide, tournez le volet vers le bas.



Avec le volet en position BASSE :

- N'utilisez pas de lessives liquides gélatineuses ou épaisses.
- N'insérez pas de lessive liquide au-delà du niveau maximal indiqué sur le volet.
- Ne sélectionnez pas de phase de prélavage.
- Ne sélectionnez pas la fonction Départ différé.

5. Dosez le produit de lavage et l'assouplissant.
6. Fermez soigneusement le distributeur de produit de lavage.

Assurez-vous que le volet ne bloque pas la fermeture du tiroir.

10.5 Réglage d'un programme

1. Tournez le sélecteur pour régler le programme :
   - Le voyant correspondant au programme s'allume.
   - Le voyant Start/Pauze - Départ/Pause clignote.
   - L'affichage indique : la température par défaut, la vitesse d'essorage, les voyants des phases de programme et la durée du programme.
2. Si nécessaire, modifiez la température, la vitesse d'essorage, la durée du cycle ou ajoutez des options disponibles. Lorsque vous activez une option, le voyant correspondant s'allume.

En cas de réglage incorrect, le message **Err** s'affiche.

10.6 Démarrage d'un programme sans départ différé

Appuyez sur la touche Start/Pauze - Départ/Pause pour lancer le programme. Le voyant correspondant cesse de clignoter et reste fixe.

Sur l'affichage, le voyant de la phase en cours commence à clignoter.
Le programme démarre et le couvercle est verrouillé. Le voyant s'allume.

La pompe de vidange peut momentanément se mettre en route lorsque l'appareil se remplit d'eau.

10.7 Comportement de l'appareil

Au bout d'environ 15 minutes après le départ du programme :
- L'appareil ajuste automatiquement la durée du cycle au type de linge chargé dans le tambour pour un lavage parfait en un minimum de temps.
- La nouvelle durée s'affiche.

10.8 Départ d'un programme avec départ différé

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche Startuitstel - Départ Différé jusqu'à ce que le délai du départ différé (en minutes ou en heures) s'affiche.

Le voyant correspondant s'allume.
2. Appuyez sur la touche Start/Pauze - Départ/Pause.

L'appareil démarre le décompte du départ différé.
Lorsque le décompte est terminé, le programme démarre automatiquement.

Avant d'appuyer sur la touche Start/Pauze - Départ/Pause pour démarrer l'appareil, vous pouvez annuler ou modifier le réglage du départ différé.

10.9 Annulation du départ différé

Pour annuler le départ différé :

1. Appuyez sur Start/Pauze - Départ/Pause pour mettre l'appareil en pause.

Le voyant correspondant clignote.
2. Appuyez à plusieurs reprises sur Startuitstel - Départ Différé jusqu'à ce que ' s'affiche.
3. Appuyez de nouveau sur la touche Start/Pauze - Départ/Pause pour lancer immédiatement le programme.

10.10 Interruption d'un programme et modification d'une fonction

Vous ne pouvez modifier que quelques options avant qu'elles ne soient actives.

1. Appuyez sur la touche Start/Pauze - Départ/Pause.

Le voyant correspondant clignote.
2. Modifiez la fonction sélectionnée.
3. Appuyez à nouveau sur la touche Start/Pauze - Départ/Pause.

Le programme se poursuit.

10.11 Annulation d'un programme en cours

1. Appuyez sur la touche Aan/Uit - Marche/Arrêt pour annuler le programme et éteindre l'appareil.
2. Appuyez à nouveau sur la touche Aan/Uit - Marche/Arrêt pour allumer l'appareil.

Maintenant, vous pouvez sélectionner un nouveau programme de lavage.

Avant de lancer le nouveau programme, l'appareil peut vidanger l'eau. Dans ce cas, assurez-vous qu'il y a toujours du détergent dans le compartiment de produit de lavage ; si ce n'est pas le cas, versez à nouveau du détergent.

10.12 Ouverture du couvercle

Si la température et le niveau de l'eau dans le tambour sont trop élevés et que le tambour continue de tourner, vous ne pouvez pas ouvrir le couvercle.

Pendant le déroulement d'un programme ou du départ différé, le couvercle de l'appareil est verrouillé.

1. Appuyez sur la touche Start/Pauze - Départ/Pause.

Sur l'affichage, le voyant couvercle verrouillé s'éteint.

2. Ouvrez la porte de l'appareil.
3. Fermez le couvercle de l'appareil et appuyez sur la touche Start/Pauze - Départ/Pause.

Le programme ou le départ différé se poursuit.

10.13 Fin de cycle

Lorsque le programme est terminé, l'appareil s'éteint automatiquement. Le signal sonore retentit (s'il est activé).

Sur l'affichage, s'allume et le voyant couvercle verrouillé s'éteint.

Le voyant de la touche Start/Pauze - Départ/Pause s'éteint.

1. Appuyez sur la touche Aan/Uit - Marche/Arrêt pour éteindre l'appareil.

Cinq minutes après la fin du programme, la fonction d'économie d'énergie éteint automatiquement l'appareil.

Lorsque vous rallumez l'appareil, le dernier programme sélectionné s'affiche. Tournez le sélecteur pour choisir un nouveau cycle.

2. Sortez le linge de l'appareil.
3. Vérifiez que le tambour est vide.
4. Laissez le hublot entrouvert pour éviter la formation de moisissures et l'apparition de mauvaises odeurs.

10.14 Vidange de l'eau après la fin du cycle

Le programme de lavage est terminé, mais il y a de l'eau dans le tambour :

Le tambour tourne régulièrement pour éviter que le linge ne se froisse.

Le voyant de verrouillage du couvercle est allumé. Le couvercle reste verrouillé.

Vous devez vidanger l'eau pour pouvoir ouvrir le couvercle :

1. Si besoin est, diminuez la vitesse d'essorage.
2. Appuyez sur la touche Start/Pauze - Départ/Pause.

L'appareil effectue la vidange et l'essorage.

3. Une fois le programme terminé et le voyant de verrouillage du couvercle éteint, vous pouvez ouvrir le couvercle.
4. Appuyez sur Aan/Uit - Marche/Arrêt pendant quelques secondes pour éteindre l'appareil.

L'appareil effectue automatiquement la vidange et l'essorage au bout d'environ 18 heures.

10.15 Option « Veille auto »

L'option Veille auto éteint automatiquement l'appareil pour réduire la consommation d'énergie lorsque :

- Vous n'utilisez pas l'appareil pendant 5 minutes avant d'appuyer sur la touche Start/Pauze - Départ/Pause. Appuyez sur la touche Aan/Uit - Marche/Arrêt pour mettre à nouveau l'appareil en marche.
- Au bout de 5 minutes après la fin du programme de lavage
  Appuyez sur la touche Aan/Uit - Marche/Arrêt pour mettre à nouveau l'appareil en marche.
  L'affichage indique la fin du dernier programme sélectionné.
  Tournez le sélecteur pour choisir un nouveau cycle.

11. CONSEILS

AVERTISSEMENT!
Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

11.1 Chargement du linge

- Répartissez le linge entre articles : blancs, de couleurs, synthétiques, délicats et en laine.
- Respectez les instructions de lavage qui figurent sur les étiquettes des vêtements.
- Ne lavez pas les articles blancs et de couleur ensemble.
- Certains articles de couleurs peuvent déteindre lors des premiers lavages. Il est recommandé de les laver séparément les premières fois.
- Boutonnez les taies d'oreiller, fermez les fermetures à glissière et à pression et les crochets. Attachez les ceintures.
- Videz les poches des vêtements et dépliez-les.
- Retournez les tissus multi-couches, en laine et les articles portant des illustrations imprimées vers l'intérieur.
- Enlevez les taches tenaces.
- Lavez les taches incrustées avec un produit spécial.
- Traitez les rideaux avec précautions. Enlevez les crochets et placez les rideaux dans un sac de lavage ou une taie d'oreiller.
- Ne lavez pas d'articles sans ourlet ou déchirés dans l'appareil. Utilisez un sac de lavage pour les articles très petits et/ou délicats (par exemple les soutiens-gorge à armatures, les ceintures, les bas, etc.).
- Une très petite charge peut provoquer des problèmes d'équilibre pendant la phase d'essorage. Si cela se produit, répartissez manuellement les articles dans la cuve et lancez à nouveau la phase d'essorage.

11.2 Taches tenaces

Pour certaines taches, l'eau et les produits de lavage ne suffisent pas.

Il est recommandé d'éliminer ces taches avant de mettre les articles dans l'appareil.

Des détachants spéciaux sont disponibles. Utilisez le détachant spécial adapté au type de tache et de textile.

11.3 Produits de lavage et additifs

- Utilisez uniquement des produits de lavage et des additifs spécialement conçus pour les lave-linge :
  - lessives en poudre pour tous les types de textiles,
  - lessives en poudre pour les textiles délicats (40 °C max.) et les lainages,
  - lessives liquides, de préférence pour les programmes de lavage à basse température (60 °C max.) pour tous les types de textiles, ou lessives spéciales pour les lainages uniquement.
- Ne mélangez pas différents types de produits de lavage.
- Afin de préserver l'environnement, n'utilisez que la quantité nécessaire de produit de lavage.
- Respectez les instructions qui se trouvent sur les emballages de ces produits.
- Utilisez des produits adaptés au type et à la couleur du textile, à la température du programme et au niveau de salissure.
- Si votre appareil ne dispose pas d'un distributeur de produit de lavage avec volet, ajoutez les produits de lavage liquides à l'aide d'une boule doseuse (fournie par le fabriquant du produit de lavage).

11.4 Conseils écologiques

- Réglez un programme sans prélavage pour laver du linge normalement sale.
- Commencez toujours un programme de lavage avec une charge de linge maximale.
- Si nécessaire, utilisez un détachant quand vous réglez un programme à basse température.
- Pour utiliser la bonne quantité de produit de lavage, vérifiez la dureté de l'eau de votre système domestique.

11.5 Dureté de l'eau

Si, dans votre région, la dureté de l'eau est élevée ou modérée, il est recommandé d'utiliser un adoucisseur

d'eau pour lave-linge. Dans les régions où l'eau est douce, il n'est pas nécessaire d'utiliser un adoucisseur d'eau.

Pour connaître la dureté de l'eau dans votre région, contactez votre compagnie des eaux.

Utilisez la bonne quantité d'adoucisseur d'eau. Respectez les instructions qui se trouvent sur les emballages du produit.

12. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

AVERTISSEMENT!
Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

Respectez toujours les instructions figurant sur l'emballage du produit.

12.1 Nettoyage extérieur

Nettoyez l'appareil uniquement à l'eau savonneuse chaude. Séchez complètement toutes les surfaces.

ATTENTION!
N'utilisez pas d'alcool, de solvants ni de produits chimiques.

12.2 Détartrage

Si, dans votre région, la dureté de l'eau est élevée ou modérée, il est recommandé d'utiliser un détartrant pour lave-linge.

Examinez régulièrement le tambour pour éviter le dépôt de particules de calcaire et de rouille.

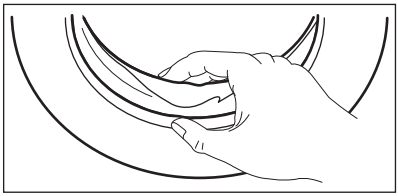
Pour éliminer les particules de rouille, utilisez uniquement des produits spéciaux pour lave-linge. Procédez séparément d'un lavage de linge.

12.3 Lavage d'entretien

Avec les programmes à basse température, il est possible que certains produits de lavage restent dans le tambour. Procédez régulièrement à un lavage d'entretien. Pour ce faire :

- Retirez le linge du tambour.
- Sélectionnez le programme pour le coton à température maximale avec une petite quantité de détergent.

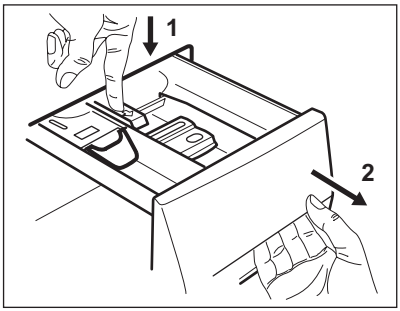
12.4 Joint du couvercle



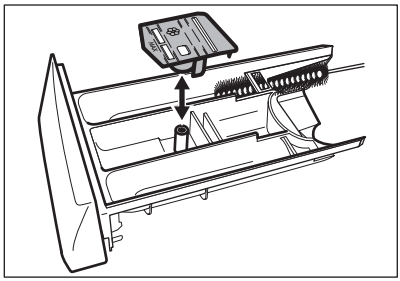
Examinez régulièrement le joint et enlevez tous les objets situés à l'intérieur.

12.5 Nettoyage du distributeur de produit de lavage

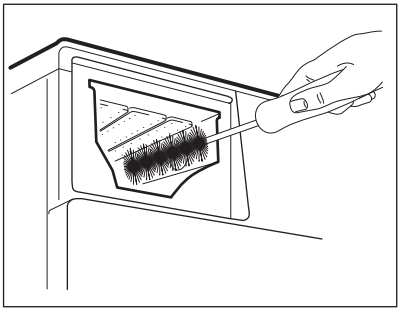
1.



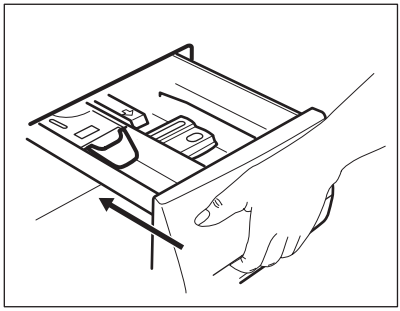
2.



3.



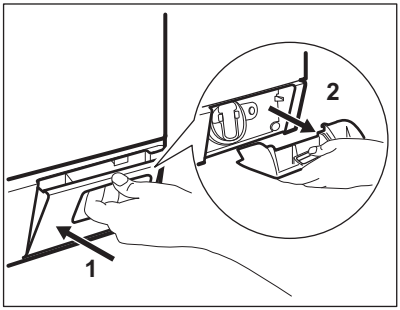
4.



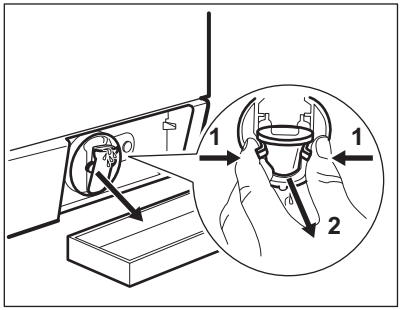
12.6 Nettoyage du filtre de vidange

AVERTISSEMENT!
Ne nettoyez pas le filtre de vidange si l'eau dans l'appareil est chaude.

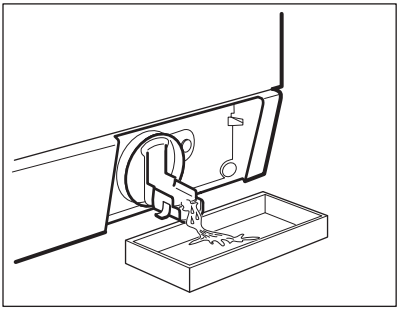
1.



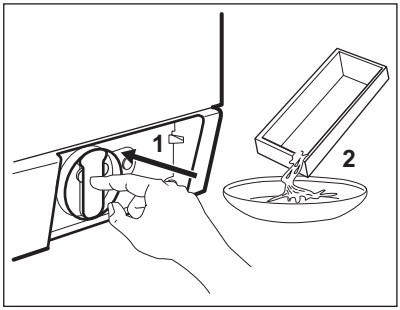
2.



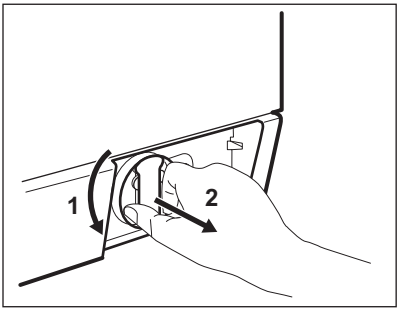
3.



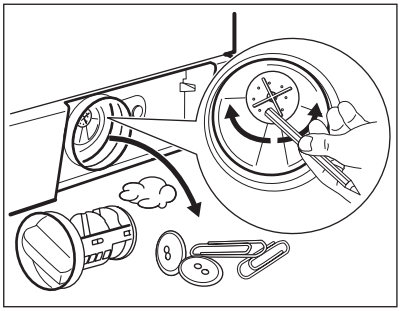
4.



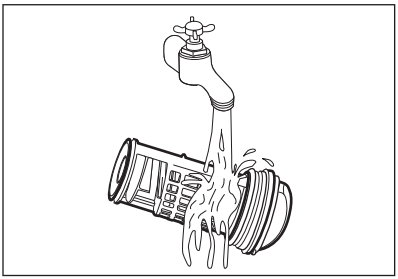
5.



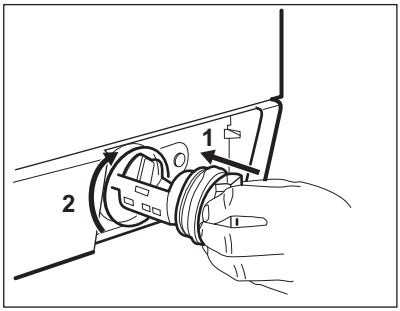
6.



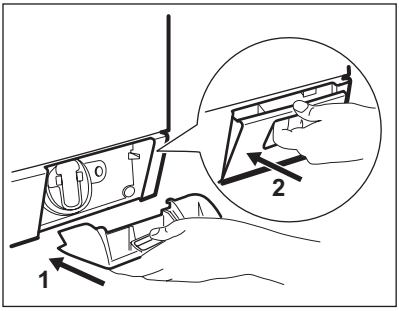
7.



8.

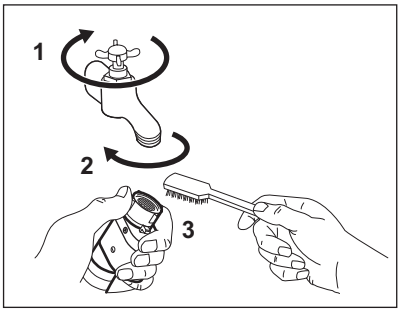


9.

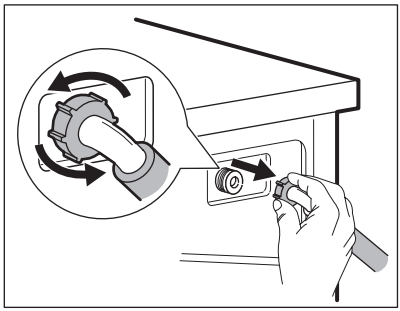


12.7 Nettoyage du tuyau d'arrivée d'eau et du filtre de la vanne

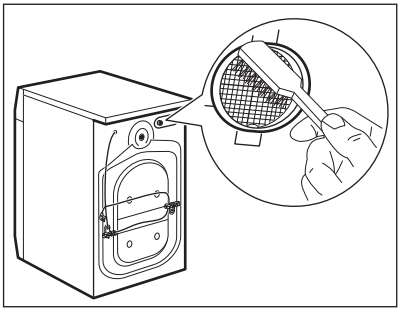
1.



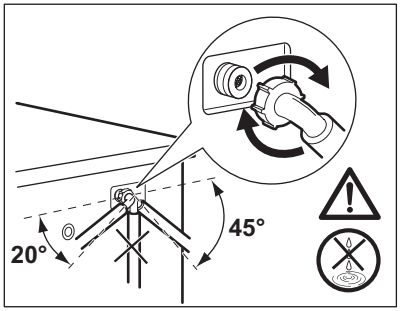
2.



3.



4.



12.8 Vidange d'urgence

En raison d'une anomalie de fonctionnement, l'appareil ne peut pas vidanger l'eau.

Si cela se produit, procédez aux étapes (1) à (9) du chapitre « Nettoyage du filtre de vidange ». Si nécessaire, nettoyez la pompe.

Lorsque vous vidangez l'eau avec la vidange d'urgence, vous devez réactiver le système de vidange :

1. Lorsque vous vidangez l'eau avec la vidange d'urgence, vous devez réactiver le système de vidange : Versez 2 litres d'eau dans le distributeur de produit de lavage pour le lavage principal.
2. Démarrez le programme pour vidanger l'eau.

12.9 Précautions contre le gel

Si l'appareil est installé dans un local où la température peut être négative, évacuez toute l'eau restant dans le tuyau d'alimentation et la pompe de vidange.

1. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur.
2. Fermez le robinet d'eau.
3. Placez les deux extrémités du tuyau d'alimentation dans un récipient et laissez l'eau s'écouler du tuyau.
4. Videz la pompe de vidange. Reportez-vous à la procédure de vidange d'urgence.
5. Une fois que la pompe de vidange est vide, réinstallez le tuyau d'alimentation.

AVERTISSEMENT!
Assurez-vous que la température est supérieure à 0 °C avant d'utiliser à nouveau l'appareil.
Le fabricant ne pourra être tenu pour responsable en cas de dommages dus aux basses températures.

13. EN CAS D'ANOMALIE DE FONCTIONNEMENT

AVERTISSEMENT!
Reportez-vous aux chapitres concernant la sécurité.

13.1 Présentation

L'appareil ne démarre pas ou s'arrête en cours de programme.

Dans un premier temps, essayez de trouver une solution au problème (reportez-vous au tableau). Si vous n'y parvenez pas, contactez le service après-vente agréé.

Pour certaines anomalies, un signal sonore se fait entendre et un code d'alarme s'affiche :

- E10 - L'appareil ne se remplit pas d'eau correctement.
- E20 - L'appareil ne se vidange pas.
- E40 - Le hublot de l'appareil n'est pas fermé. Vérifiez le couvercle !
- EH0 - L'alimentation électrique est instable. Attendez que l'alimentation électrique se stabilise.
- E91 - Il n'y a aucune communication entre les composants électroniques de l'appareil. Éteignez puis rallumez l'appareil.
- EF0 - Le système de sécurité anti-débordement s'est déclenché. Débranchez l'appareil et fermez le robinet d'arrivée d'eau. Contactez le service après-vente agréé.

AVERTISSEMENT!
Éteignez l'appareil avant de procéder aux vérifications.

13.2 Pannes possibles

Problème	Solution possible
Le programme ne démarre pas.	Assurez-vous que la fiche du câble d'alimentation est bien insérée dans la prise de courant.
	Vérifiez que le hublot de l'appareil est fermé.
	Assurez-vous qu'aucun fusible n'a disjoncté dans la boîte à fusibles.
	Assurez-vous que la touche Départ/Pause est enfoncée.
	Si vous avez sélectionné un départ différé, annulez-le ou attendez la fin du décompte.
	Désactivez la sécurité enfants si elle a été préalablement activée.

Problème	Solution possible
L'appareil ne se remplit pas d'eau correctement.	Assurez-vous que le robinet d'eau est ouvert.
	Assurez-vous que la pression de l'eau n'est pas trop faible. Pour connaître cette information, contactez votre compagnie locale de distribution des eaux.
	Assurez-vous que le robinet d'arrivée d'eau n'est pas obstrué.
	Assurez-vous que le filtre du tuyau d'arrivée et le filtre de la vanne ne sont pas obstrués. Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ».
	Assurez-vous que le tuyau d'arrivée d'eau n'est pas plié ou tordu.
	Vérifiez que le raccordement du tuyau d'arrivée d'eau est correct.
L'appareil ne se remplit pas d'eau et se vidange immédiatement.	Vérifiez que la position du tuyau de vidange est correcte. Le tuyau est peut-être trop bas.
L'appareil ne vidange pas.	Assurez-vous que le siphon de l'évier n'est pas bouché.
	Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas tordu ni plié.
	Assurez-vous que le filtre de vidange n'est pas obstrué. Nettoyez le filtre si nécessaire. Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ».
	Vérifiez que le raccordement du tuyau de vidange est correct.
	Sélectionnez le programme de vidange si vous avez choisi un programme sans phase de vidange.
	Sélectionnez le programme de vidange si vous avez choisi une option se terminant avec de l'eau dans la cuve.
La phase d'essorage n'a pas lieu ou le cycle de lavage dure plus longtemps que d'habitude.	Sélectionnez le programme d'essorage.
	Assurez-vous que le filtre de vidange n'est pas obstrué. Nettoyez le filtre si nécessaire. Reportez-vous au chapitre « Entretien et nettoyage ».
	Répartissez manuellement les vêtements dans la cuve et lancez à nouveau la phase d'essorage. Ce problème peut résulter de problèmes d'équilibrage.
Il y a de l'eau sur le sol.	Assurez-vous que les raccords des tuyaux d'eau sont bien serrés et qu'il n'y a aucune fuite d'eau.

Problème	Solution possible
	Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas endommagé.
	Assurez-vous d'utiliser une lessive adaptée en quantité correcte.
Impossible d'ouvrir le hublot de l'appareil.	Assurez-vous que le programme de lavage est terminé.
	Sélectionnez le programme de vidange ou d'essorage s'il y a de l'eau dans le tambour.
	Vérifiez que l'appareil est alimenté en électricité.
	Ce problème peut résulter d'une anomalie de l'appareil. Contactez le service après-vente agréé.
L'appareil fait un bruit inhabituel.	Vérifiez que l'appareil est de niveau. Reportez-vous au chapitre « Installation ».
	Vérifiez que l'emballage et/ou les boulons de transport ont été retirés. Reportez-vous au chapitre « Installation ».
	Ajoutez plus de linge dans le tambour. La charge est peut-être trop légère.
Le cycle est plus court que la durée affichée.	L'appareil calcule une nouvelle durée selon la charge de linge. Reportez-vous au chapitre « Valeurs de consommation ».
Le cycle est plus long que la durée affichée.	Une charge de linge mal répartie augmente la durée du cycle. Ceci est un comportement normal de l'appareil.
Les résultats de lavage ne sont pas satisfaisants.	Augmentez la quantité de produit de lavage ou utilisez-en un autre.
	Utilisez des produits spéciaux pour enlever les taches tenaces avant de laver le linge.
	Veillez à sélectionner la bonne température.
	Réduisez la charge de linge.
Impossible de régler une option.	Assurez-vous d'avoir appuyé uniquement sur la/les bonne(s) touche(s).

Après avoir effectué ces contrôles, mettez l'appareil en fonctionnement. Le programme reprend là où il s'était interrompu.
Si le problème persiste, contactez le service après-vente agréé.
Si l'écran affiche d'autres codes d'alarme. Éteignez puis rallumez l'appareil. Si le problème persiste, contactez le service après-vente agréé.

14. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions	Largeur / Hauteur / Profondeur / Profondeur totale	600 mm / 850 mm / 522 mm / 540 mm
Raccordement électrique	Tension Puissance totale Fusible Fréquence	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Niveau de protection contre l'infiltration de particules solides et d'humidité assuré par le couvercle de protection, excepté là où l'équipement basse tension ne dispose d'aucune protection contre l'humidité		IPX4
Pression de l'arrivée d'eau	Minimum Maximum	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Arrivée d'eau [1]		Eau froide
Charge maximale	Blanc/Couleurs	7 kg
Classe d'efficacité énergétique		A+++
Vitesse d'essorage	Maximum	1400 tr/min (L 76475 FL) 1600 tr/min (L 76675 FL)

[1] Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau à un robinet fileté (3/4 pouce).

15. EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole ♺. Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet. Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

www.aeg.com/shop



132919742-A-352014

CE

AEG

perfekt in form und funktion